

පරිපාලන වාර්තාව - 1974.





1974.12.31 වැනි දින වැට්ටලයේ 32 ගේ සමන්විත ප්‍රවේශ සංඛ්‍යාව මෙසේයි:

අවුල් 1: සහකාර අවුල් 3; පොත් බන්ධන ගෙවීම් 2; ප්‍රවේශ සහකාර 1; ප්‍රවේශ සහකාර 12; ලැබුණු ලිපිකරු 3; රියාදුරු 1; පොදු කැණීම් සේවක 6 යි.

මොවුන්ගෙන් ප්‍රවේශ සහකාරවරු 3, කැණීම් සේවක 1, සහකාර ප්‍රවේශ සහකාරවරු 1, මොවුන්ගේ පවි ධර්මය වශයෙන් සේවක රට සාධක අරමුදලට හා රජයේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලට රු: 13,486.70, මාසික වේතන රු: 800/= ට අඩු සේවකයන් හට ලැබෙන විශේෂ දීමනාවක් රු: 12723.15 අනුව සම්පූර්ණයෙන් රු: 176,043.55 ක් විය. අතිරේක පහසුකම් වශයෙන් සිව්න සේවක සංඛ්‍යාවකට එක් අයකුට රු: 500/= ට තොවැඩි මුදලක් හමුත් පහසුව සඳහා මධ්‍යස්ථ ගැනීමට පවි අතිරේකව වශයෙන් දෙන ලදී. 1974.01.12 වැනි දින පවි ධර්ම සහකාරවරු විය. අතිරේක දීමනා රු: 902.25 කි. මැට්ටලයේ මුදල් ගනුදෙනු වැටීම් අතිරේකයේ අප මැට්ටලයේ නිකුත් කළු පූර්වි ප්‍රවේශ රු: 176,043.55 ක් විය. අතිරේක පහසුකම් වශයෙන් මැට්ටලයට නිකුත් කළු පූර්වි ප්‍රවේශ රු: 902.25 කි. මැට්ටලයේ මුදල් ගනුදෙනු වැටීම් අතිරේකයේ අප මැට්ටලයේ නිකුත් කළු පූර්වි ප්‍රවේශ රු: 176,043.55 ක් විය. අතිරේක පහසුකම් වශයෙන් මැට්ටලයට නිකුත් කළු පූර්වි ප්‍රවේශ රු: 902.25 කි. මැට්ටලයේ මුදල් ගනුදෙනු වැටීම් අතිරේකයේ අප මැට්ටලයේ නිකුත් කළු පූර්වි ප්‍රවේශ රු: 176,043.55 ක් විය.

3. මැට්ටලයේ අරමුදල

මුදල් වර්ෂයේ පාරම්පරිකව මැට්ටලයේ අරමුදල රු: 593,269.40 ක් වූ අතර, රු: 363,000.00 ක් වූ රජයේ වාර්ෂික ආධාරයක් අනුව එම ගණකරු 956,269.40 ක් විය. මැට්ටලයේ සාධක වත්කම් 5% ගණයේ කළු පූර්වි මෙසේ විය. එනම්: ලී බඩු හා සාධකයාල ප්‍රභූ රු: 54015.93; මෙවලම් වාහකයාල රු: 11,005.07; ප්‍රවේශ සහකාර ප්‍රකාරයාල රු: 63,263.37; පොත්පත්: රු: 213,153.05; පරිත්‍යාග: ශ්‍රී ලංකාවෙහි පිහිටි මිලදුම්පත් සහ සාධකයාලයෙන් පරිත්‍යාග කළ අගනා පොත් පොතයේ; හා ලංකාවේ පිහිටි සහකාර ප්‍රවේශ සහකාර මහජන ප්‍රවේශයන්ගෙන් ඉවත් කළ මිලදුම්පත් ප්‍රවේශ සහකාරයාලයෙන් වත්කම් පොත් පෙට්ටි 20 ක් සමන්විතවූ මෙම වර්ෂය අගදී එවක ලද ඉතා වටිනා පොත් පොතයේ; දළ වටිනාකම: රු: 13,402.15 කි. මුදල් වර්ෂය අගදී අරමුදල් වේදය වූ රු: 305,330.12 ක් ප්‍රවේශ සහකාර පහසුකම් 16(4) වගන්තියේ ප්‍රකාර රු: 300,000/-ක මුදලක් ඉතා සාධකයාලයේ තැන්පත් කරන ලදී. මෙම ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රවේශ සහකාරයාලයේ මිලදුම්පත් සහකාරයාලය වන මුදල වියදම් සඳහා යෙදවීමට මෙහි තොට ඇත. වර්ෂය සඳහා ලැබුණු මුදල් සම්පූර්ණයෙන් යෙදවීමට මැට්ටලයේ මෙම වර්ෂයේ අගදී අරමුදල රු: 1586.49 ක් වර්ෂය අගදී ආදායම් වශයෙන් ලැබීය.

මැට්ටලයේ පාරම්පරිකව සේවාපිටි පුද්ගලයන්ගේ මහජන හා පාඩු සහ ප්‍රවේශ සහකාරයාලයේ පුද්ගල සඳහා ලියාපදිංචි කිරීමට අයකරන මුදල අය කෙරීමට හා නිවැරදි කිරීමට ලැබෙන ආදායමට ප්‍රාග්ධනවත් සිදුවිය. දේශීය ආදායම් පහසුකම් 16(4) වගන්තිය යටතේ හරු මුදල් අනුමැතිය විසින් මෙම මැට්ටලය අනුමත කළ ප්‍රවේශ සහකාරයන් ලෙස නිවේදනය කිරීමෙන් මෙයට පරිත්‍යාගයෙන් ආදායම් බදු සහකාරයාලයට පවා දේශීය ආදායමෙන් ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තු වූ රු: 200,000.00 වක කිරීමට එහි පොළඹවීමට මොවුන්ගේ දැනට ඔවුන් මුද්‍රා හා සිටින ආර්ථික හා මුදල් අගේනිය නිසා යැයි ආධාර සඳහා විපරම් කළ අයගෙන් දැන ගන්නට ලැබීය. එහි ඉන්ද්‍රජනාධිපතිවරයා විසින් මෙහි හා වර්ෂික ආදායම මුදල්වලින් රුපියල් 1586.49 ක් වර්ෂය අගදී ආදායම් වශයෙන් ලැබීය.

3/ = .....

/රජය

4. මුදල් කළමනාකරණය

ගණකාධිපතිතුමාගේ 1973 වාර්තාවෙහි නිර්දේශ කිරීමට කටයුතු දෙකක් මෙම වර්ෂයෙහිදී කරගන්නා ලදී. මේ අනුව නිලධාරීන් දෙදෙනෙකු අතර ගනු කටයුතු බෙදා දීම. මහනුවර ප්‍රදේශය කායාර්යාලයෙන් ප්‍රධාන කාර්යාලයට 1974.04.01 වැනි දින මාරු කළ නිලධාරියාට වැය ලෙපරය බඩු ගබඩාවේ භාරකාරකම හා පාලනය, බඩු ලැයිස්තු පවත්වා ගෙන යාම හා පුළු පියවීම ලැයිස්තුවේ වැඩ පැවැත්ම. එළ ගෑන් කැපීමේ ක්‍රමය හා පොත් මිලදී ගන්නා පිළිවෙළ ඇතුළත් වූ මණ්ඩලයේ රෙගුලාසි සංස්කරණය කරන ලදී. මණ්ඩලයේ ආවරණ අනුමැතියට යටත්ව සහායකතා විසින් අනුමත කළ හැකි මුදල් ප්‍රමාණය රු: 500/= යෙහි රු: 2,500.00 ට වැඩි කරන ලදී. 1974.08.17 වැනි දින මණ්ඩලයේ මුලස්ථානයෙන් පොත් 57 ක් භාර ගෙන තැබීමෙන් රු: 150,73 ක පාඩුවක් මණ්ඩලයට දරන්නට සිදු විය. සොරුන් අල්ලා ගැනීම සඳහා පොලීසියෙන් දැරූ උත්සාහය සවල නොවීය. ගබඩා ලිපිකරුවකු පත් කළායින් පසු පොත් ඇතුළු මණ්ඩලය බඩුබාහිරාදියෙහි සම්පූර්ණයෙන් මෙම වර්ෂයෙහිදී පැවැත්වූයේය. සාමාන්‍ය පාරිච්චිය නිසා ණය වූ රු: 345.70 ක් වටිනා බඩු කැලි කිපයක් ඉවත් කරන්නට සිදු විය. පොත් නොග ගෑන් ගැනීමේ වැඩ වර්ෂය අවසානයේදීත් කරගෙන ගියේය.

5. සේවා

මණ්ඩලයේ රැස්වීම්වලදී පුස්තකාල වෘත්තීය සේවා කෙරෙහි විශේෂ උනන්දුවක් දැක්වූ හෙයින් මෙම අංශයේ කටයුතු ශීඝ්‍රවත් විය. එමෙන්ම මණ්ඩලයේ සීමිත වත්කම් ප්‍රමාණයෙන් ඇති වන ඉඩා වන්ද ඒකීය ගත්තේය. 1972 දී ආරම්භ කළ පුස්තකාල සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළේ පළමු අදියර ක්‍රමවත්ව ගෙවෙත්ම, පුස්තකාල බලධාරීන් විසින් අනුගමනය කිරීම හා පරිහරණය සඳහා අවම පුස්තකාල ප්‍රමිති පිළියෙළ කිරීමට අවධානය යොමු විය. ඒ අතරම ලංකාවේ පුස්තකාල කාලවලියක්ද, පුස්තකාලයාධිපතිගේ තාම ලේඛනයක්ද සම්පාදනය කිරීමෙහිලා 'පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති' නමින් මණ්ඩලයෙන් ප්‍රකාශිත ක්‍රමෝපායයෙහි කොටස් වශයෙන් පළ විය. දිවයිනට පැමිණි පුස්තකාල සේවයෙහි නියුක්ත පුප්‍රසිධි තිදෙනෙකුගෙන් මණ්ඩලයට ලැබුණු සහාය සඳහන් කිරීම සුදුසුය. ඒ අය නම්; පොදු රාජ්‍ය පුස්තකාල සංගමයේ සහායක හා වෙස්ට්මිනිස්ටර් නාමික පුස්තකාල සංවිධානයේ ප්‍රධාන පුස්තකාලයාධිපති තැන්පත් කේ.සී.හැරිසන් මහතා; ජාත්‍යන්තර ප්‍රදේශ ක්‍රමෝපාය සමුදායේ සහායක වන මහාචාර්ය. හෙල්මුත් ආර්න්ට්ස් මහතා සහ සහායකව වැඩ පිළිවෙළ සිටිනේ යුනෙස්කෝ ආයතනය මගින් සපයන ලද ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පී උපදේශක මයිකල් බ්‍රෝන් මහතායි.

1974 මාර්තු 22 වැනි දින සිට 1974 අප්‍රේල් මස 18 වැනිදා දක්වා දිවයිනෙහි සිටි කේ.සී.හැරිසන් මහතා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අගැයීමේ චාරිතාවන් උද්ධෘත නිරීක්ෂණ කීපයක් මෙම වර්ෂයේදී මණ්ඩලය විසින් කළ වැඩ මැනීම සඳහා ගෙන හැර දැක්වීම මගේ යුතුකම 'ගැයි' සලකමි.

" මණ්ඩලයේ මුලික වගකීමක් වනුයේ ශ්‍රී ලංකාවෙහි මහජන පුස්තකාලවලට අනුබලදීම හා ඒවා දියුණු කිරීමයි. සාමාන්‍යයෙන් ඉතා කෙටි කාලයකදී ඇති වූ දියුණුවෙන් කොටසක්වත් තැන් කීපයකින් දැක බලා ගැනීමට අවස්ථාවක් ලැබීම ගැන සතුටු වෙමි. මගේ සංචාරයෙහිදී මහජන පුස්තකාල 28 ක් දුටුවෙමි. මින් භූතක කොළඹ මහජන පුස්තකාල සේවයට අයිතිය. කොළඹ, ගාල්ල හා යාපනයෙහි ඇති කලෙක සිට පැවතෙන මහජන පුස්තකාල හැර මහනුවර ප්‍රදේශයෙහි පුස්තකාල මණ්ඩලය විසින් ආරම්භ කොට ඇති ආදර්ශ පුස්තකාලවල ප්‍රතිඵලද; හික්කඩුව, මුන්නාහම්, වවුනියාව ආදී තැන්වල අභිතවයෙන් භූමිසාධාපනය කළ මහජන පුස්තකාල යන්ද පෙන්වීම ගැන මගේ ප්‍රසාදය පළ කරමි. "

" මහජන පුස්තකාල හා පාඨශාලා පුස්තකාල දියුණු කිරීමෙහිලා මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයෙහි ඉතා කෙටි කාලයකින් බිහිවූ වැඩ කොටසක් කර තිබේ. මෙම සාර්ථකත්වය ගැන මන්දලයේ ආමාපිකයන්ටද සේවක මන්දලයටද ස්තූති කරමි. මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයෙහි වැඩවලදී මන්දලය හරි මග යන්නේ දැයිද මෙබඳු වැඩ පිළිවෙළවල් සෙසු දිස්ත්‍රික්කවලට ව්‍යාප්ත කළ යුතුදැයි මගෙන් නොයෙක් විට අසන ලදි. මෙයට පිළිතුරක් වශයෙන් දිය දැක්කේ කරන ලද අත්හදා බැලීම සාර්ථක බවද සෙසු දිස්ත්‍රික්කයන්හි මහජන පුස්තකාල දියුණු කිරීමේ අදියර වශයෙන් වැඩ පිළිවෙළවල් ආරම්භ කළයුතු යැයිද මගේ ඒකාන්ත විශ්වාසය බවයි."

පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යාපනය ගැන තම අදහස් දක්වමින් හැටියක් මහතා පහත සඳහන් කරුණු පැවසීය.

" පුස්තකාල විද්‍යා අධ්‍යාපනය පුහුණුව සහ සුදුසුකම් (අනුමත කිරීම) මන්දලයේ සැලකිල්ලට භාජනය විය යුත්තකි. ඒ අතරම ඒ ගැන ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය සැලකිලිමත් විය යුතුය. මෙය වූ කලී පුස්තකාල මන්දලය හා පුස්තකාල සංගමය අතර ඉතා කිට්ටු සබඳකම් ඇති විය යුතු පෙදෙසකි. පුර්ව ප්‍රවේශ සුදුසුකම් ඉහළ මට්ටමකින් තබාගත යුතුය. රටේ පුස්තකාල දියුණුවේ මෙම අවස්ථාවෙහි පශ්චාත් උපාධි පුස්තකාල විද්‍යා පාඨශාලා මෙන්ම පුච්ඡ උපාධි පාඨශාලාද විය යුතුය. අමෙරිකානු හා බ්‍රිතාන්‍ය විශ්ව විද්‍යාලයන්හි දැනටමත් ඇති පුස්තකාල විද්‍යා ප්‍රථම උපාධිය ලබා ගැනීමේ හැකියාව ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයයෙන්ද ප්‍රථමත් වේදැයි සොයා බැලිය යුතුය."

තවද, ඒ මහතා තවත් කිරිදේශ හතරක් (4) කළේය. එනම්;

- (අ) පහුගිය අවුරුදු හතර තුලදී ලබාගෙන ඇති පළපුරුද්ද අනුව වර්ෂ 1970 අංක 17 දරණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා පනත ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම පිණිස ඉන්මැන් අවස්ථාවක් ලබාගත යුතුය. විශේෂයෙන්ම 14 වැනි චේදය මන්දලයේ බලතලද ජාතික පුස්තකාලය හා ප්‍රලේඛන සේවා මධ්‍යස්ථානය පිළිබඳ කාර්යයන් හා යුතුකම්ද තවදුරටත් විස්තර කළයුතුවා පමණක් කොට තිබියවත් විය යුතුය.
- (ආ) ජාත්‍යන්තර ග්‍රන්ථ හුවමාරුව සඳහා ජාතික පුස්තකාලය හා ප්‍රලේඛන සේවා මධ්‍යස්ථානය ශ්‍රී ලංකාවෙහි අනුමත නියෝජිත ස්ථානය විය යුතුය. පුස්තකාල සහයෝගය සහ අන්තර් පුස්තකාලීය ග්‍රන්ථ බැහැරදීමද එමගින් කළ යුතුය. මෙම කාර්යයන් ඉටු කිරීමටද, එමෙන්ම නිධාන පුස්තකාල ක්‍රමය අනුව ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ තාමාවලියේ සම්පාදන කටයුතුද ජාතික පුස්තකාලයකට හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානයකට අදාළ වූ සෙසු කාර්යයන් ඉටු කිරීමටද යෝජිත තව පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ලෙහි ඉඩකඩ ඇති විය යුතුය.
- (ඇ) සාර්ථක වූ මන්දලයේ මහනුවර නියමුවා ව්‍යාපාරය පදනම් කොට අදියර වශයෙන් ක්‍රමානුකූලව සකස් කළ මහජන පුස්තකාල හා පාඨශාලා පුස්තකාල දියුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ශ්‍රී ලංකාවෙහි සෙසු දිස්ත්‍රික්කවලද ආරම්භ කිරීම.
- (ඈ) පුස්තකාලයන්හි තිබිය යුතු ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යා පිළිබඳව අවම ප්‍රමිති සකස් කිරීමට පියවර ගතිය; මන්දලය විසින් මූලික ආධාර දුන් පසුව ආධාර ලැබූ ආයතනයන් විසින් යෝජනා සහ අනෙකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ලැබූ ආධාරයන්ට සමසේ වියදම් වෙන් කිරීමට ස්ථිර ලෙස කියා සීමා සහිත මන්දලයට බලය පැවරීම.

මෙම කිරිදේශයන් විවිධ අවස්ථාවන්හි දැනටමත් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතී.

මණ්ඩලයේ මිලභ අදියරෙහි වැඩ පිළිවෙළ සාර්ථක කර ගැනීමට අත්‍යාවශ්‍ය යැයි හැරිසන් මහතා සැලකූ නිර්දේශ කීපයක් ඊට සම්බන්ධ වූ අධිකාරීන්ට ඉදිරිපත් කිරීම පිණිස මණ්ඩලය තීරණය කොට ඇත.

“(අ) පාඨශාලා පුස්තකාල පහසුකම් මුට රටෙහිම දියුණු කරවන සේ පුස්තකාල මණ්ඩලය හා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය අතර සහයෝගතාව තවදුරටත් ශක්තිමත් කිරීම.

(ආ) පහත සඳහන් අපේක්ෂාවන් සඳහා පුස්තකාල මණ්ඩලයන් ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයන් අතර ඇති සහයෝගතාව දියුණු කළ යුතුය.

(I) සියලු වර්ෂවලට අයත් පුස්තකාලයන් හා පුස්තකාලයාධිපතින් අතර හැකිතරම් කිට්ටු සබඳතාවක් හට අනුබල දීම.

(II) පුස්තකාලයාධිපතින් පුහුණු කිරීම සඳහා ඉතා යෝග්‍ය අධ්‍යාපන ක්‍රම සොයා බැලීම. විශේෂයෙන්ම පුස්තකාල සේවකයන්ගේ අඛණ්ඩ අධ්‍යාපනය සඳහා විශේෂ පාඨමාලා, ප්‍රායෝගික පන්ති, සම්මන්ත්‍රණ සාකච්ඡා ආදිය සකස් කිරීම.

(ඇ) මහජන පුස්තකාලවලට හා භාසැල් පුස්තකාලවලට මධ්‍යගතව පොත් ඇඳවුම් කරන, පොත් බදින, වර්ගීකරණ ආදී තාක්ෂණික කටයුතු කොට පුස්තකාලවලට පොත් බෙදා හරින “පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සපයන මධ්‍යස්ථානයක්” පිහිටුවීමට මණ්ඩලය සොයා බැලිය යුතුය. මෙබඳු ඒරන්සියක් මගින් මධ්‍යගතව, එහිසා අඩු මිලට පුස්තකාලවලට අවශ්‍ය බඩු බාහිරාදිය සාදා සැපයීමට වැඩ පිළිවෙළක්ද යෙදිය හැකිය.

(ඈ) සියලු ශාස්ත්‍රීය විෂයයන්ට අදාළ විදේශීය පොත්පත් සඟරා ආදිය මිලදී ගැනීමට විදේශීය විකිමය නොමැති කෙසින් මෙරටෙහි වගකිව යුතු පුස්තකාලයන්හි ඇති ග්‍රන්ථ අශේනිය කෙරෙහි පුස්තකාල මණ්ඩලය රජයෙහි අවධානය යොමු කරවිය යුතුය. විශ්ව විද්‍යාල උසස් අධ්‍යාපන, ඇතැම් මහජන පුස්තකාල ආදී සැලකිය යුතු පුස්තකාල වලට අවශ්‍ය පොතපත ලබා ගැනීම සඳහා පමණක් වියදම් කරන සේ අතිරේක විදේශීය විකිමය ප්‍රතිපාදනයක් ලබා ගැනීම සඳහා පුස්තකාල මණ්ඩලය රජයෙන් ආයාචනා කළ යුතුය.”

හැරිසන් මහතාගේ සේවය ශ්‍රී ලංකාවට ලබාදීම ගැන, මුහුණත කවුන්සලයට කාරුණ්‍ය පූර්වකව ස්තූතිවන්ත වන බව මෙයින් දක්වමි.

6. (1) මහජන හා පාඨශාලීය පුස්තකාල සංවර්ධනය

අදියර වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කෙරෙන මහජන හා පාඨශාලීය පුස්තකාල සංවර්ධනය මෙම වර්ෂයේදී රත්නපුර, කුරුමාගල, වවුනියා සහ මත්තාරම දිස්ත්‍රික්කවලට යොමු විය. මෙම ප්‍රදේශයන්හි දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන්, පළාත්පාලන ආයතන, පාඨශාලා ප්‍රධානීන්ද මෙම වැඩ පිළිවෙළෙහි නිරත වී සිටී සෙසු අයද සමග සාකච්ඡා පවත්වන ලදී. පුස්තකාල මණ්ඩලය විසින් දිය හැකිවූ ආධාර ඇවුණුම් I හි සඳහන් වේ. පුස්තකාල සංවර්ධනයට අදාළ වූ දෙපාර්තමේන්තු මගින් ප්‍රතිපාදිත මූලධන වියදම් ප්‍රමාණය සීමිතවූ බැවින්ද පුස්තකාලයාධිපතින් පත් කිරීම් ප්‍රමාද වූ බැවින්ද මණ්ඩලයෙන් පිරිනැමෙන ආධාර මේ පුස්තකාලවලට සේන්ද්‍රවීම ඉක්මන් කිරීමට බාධාවක් විය. ඒ කෙසේ වෙතත් වවුනියාව, මත්තාරම, බදුල්ල, මඩකලපුව, මාතලේ, තාවලපිටිය, බණ්ඩාරවෙල, හික්කඩුව, වුත්තංගම, වාල්ලච්චිය සහ හෝමාගම ආදී පළාත්පාලන ආයතනයන්ගෙන් විශිෂ්ට සහයෝගතාවක් ලැබීය. පුස්තකාල පරිපාලන හා සේවා කටයුතු දියුණු කිරීමට සහාය වනු වස් මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් විසින් පරීක්ෂා කළ මහජන පුස්තකාල පාඨශාලා පුස්තකාල සහ සෙසු ආයතනයන්හි ඇති පුස්තකාල සංඛ්‍යාව 155 කි.

(II) ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ

ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමසම විසින් ආරම්භ කළ තෝරාගත් සමුපකාර ගම්වාර කීපයක හා සමුපකාර ජනාවාස විස්සක ඇති, කෘෂිකාර්මික හා ඉඩම් අමාත්‍යාංශය විසින් පිහිටුවන ලද කෘෂිකාර්මික සමුපකාර තරුණ ශෝචිතවලට මෙම සේවා අවධානයෙන් ක්‍රියාත්මක කොට ඇත. මෙම නව ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ජීවිතයන්ගෙන් ලැබෙන අධ්‍යාපනික අවස්ථා ව්‍යාප්ත කරනු අවශ්‍යය, යටිතල පහසුකම් සැලසුම් සහ අධ්‍යාපන කෘෂිකාර්මික සමුපකාර ශෝචිතවලට, ද්විතිය භාෂාවක් වශයෙන් වැඩිහිටියන්ට ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීම නියමිත ව්‍යාපාරයක් ලෙස ආරම්භ කරන ලදී. මහා ද්විතිය අධ්‍යාපනයක් ලැබූ තරුණයින් 75 දෙනෙකු පත් කිරීම තුළින් වශයෙන් බැඳී ඇත. මෙම විෂයයෙහි දීර්ඝ පර්යේෂණාත්මක පළපුරුද්දක් ඇති විශ්ව විද්‍යාලයක කවිකාවාසවරයකු වන බී.ඒ. පී.ඒ. ජයාධාර්. ආචාර්ය ඩී.වලහර මහතා මෙම අධ්‍යයන පරිපාටිය අධීක්ෂණය කරයි. මූලික ප්‍රතිඵල සතුටුදායකය. දැනටදුටු පෙනෙන අත් තැන්වලටද මෙම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රම ක්‍රමයෙන් දීර්ඝ කරනවා ඇත.

(III) ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සේවා

මේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා තෝරාගත් පළාත්පාලන ආයතන විසින් මණ්ඩලයේ මාර්ගෝපදේශනාවය ඇතිව ජාතික සේවා පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. කැනිලාවේ මහජන ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සේවාවෙහි නියුක්ත කාර්යාලයන් සමග පැවැත්වූ සසන්දන සාකච්ඡා වාරය මේ සම්බන්ධයෙන් විශේෂ වටිනාකමක් ඇත්තේය. වෙනත් අංශවල අත්‍යවශ්‍ය වියහියදම් වළඹ තිබුණු බැවින් මිළඟට විකිණීමට ජාතික ග්‍රන්ථ සංවර්ධන මණ්ඩලය විසින් යෝජනා කරන ලද පැවිවි කළ ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික රටා ජාතික ග්‍රන්ථ සංවර්ධන මණ්ඩලයෙන් මිලදී ගැනීම අත් හිටුවන ලදී.

7. ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික

මෙම වර්ෂයේදී මුද්‍රණය කරගත් සැලකිය යුතු කරුණක් නම්; ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පිහිටුවීම් සඳහා මණ්ඩලය විසින් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය මගින් ඉදිරිපත් කළ යෝජනා ඇමැති මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරනු ලැබීම හා විදේශීය ආධාර සඳහා ප්‍රවෘත්තිය දිය යුතු ව්‍යාපාරයක් අතර මෙම යෝජනාද ඇතුළත් කිරීමයි. යුනෙස්කෝ ආයතනය සැපයූ ගෘහනිර්මාණ ශිල්පී උපදේශකයේ උපදේශකත්වය අනුව, මණ්ඩලය වෙනුවෙන් දේශීය නියෝජිතයා වශයෙන් යුනෙස්කෝ උපදේශකයා සමග ක්‍රියා කිරීමට ආරාධනා ගොඩනැගිලි දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පී තැනගේ සහයෝගය ඇතිව ගොඩනැගිලි දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සැලසුම් හා ඇස්තමේන්තු පිළියෙළ කරන ලදී. සැලසුම් කොට ඇති ගොඩනැගිලි පොත් 500,000 ක් තැන්පත් කළ හැකි තවදුරටත් පහසුකම් සමත්වීමය. අවශ්‍ය වුවහොත් ගොඩනැගිලිවලට විශාල වෙනසක් නොකොට තවත් පොත් 500,000 ක් ගබඩා කිරීමටද පුළුවන. පාඨකයන් 300 කට එකවර කියවීමේ පහසුකම් ඇත. 80 වක සේවක මණ්ඩලයකටද අවකාශ තිබේ. ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික අංශය හැර, ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සේවා මණ්ඩලයේ මූලස්ථානයටද, 80 දෙනෙකුට ඉඩකඩ ඇති ඉදිකාණාරයක්ද, ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සේවා හා ප්‍රලේඛන සේවා සම්බන්ධයෙන් ප්‍රජාතාන්ත්‍රික මණ්ඩලය හා එකට ක්‍රියා කරන සෞඛ්‍ය ආයතනයන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා වෙන් කළ කාමර පත්තින්ගෙන්ද සමත්වන වූ වෙනත් අංශයක් යෝජිත ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ගොඩනැගිලිලෙහි සැලසුම් කොට ඇත.

වොරින්ටන් පෙදෙසෙහි රාජ්‍ය ලේඛනාගාරයටත්, නිදහස් වතුරලයටත් අතර පිහිටි අක්කර දෙකක භූමි භාගයක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රජාතාන්ත්‍රික හා ප්‍රලේඛන සේවා මධ්‍යස්ථානය ගොඩනැගීමට නියමිත වශයෙන් තෝරා ගෙන තිබේ.

මෙම ව්‍යාපාරය සඳහා අවශ්‍ය මුල ධනයෙන් කොටසක් විදේශීය ආධාර වශයෙන් ලබා ගතයුතු බැවින් ශ්‍රී ලංකා නියෝජිතවරුන් සමග සාකච්ඡා ඇරඹි. විශේෂයෙන් ස්වෛරීභාවය

සිටින අපගේ තානාපතික ශාඛා සමග මේ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා පවත්වා ඇත. විදේශ සම්පත් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය අප මඳිඳලය සමග මේ ගැන ක්‍රියා කරගෙන යයි.

8. ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථාලය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථාලයට මාසික කලාප අවස්ථා මෙම වර්ෂය තුළදී තිබුණි විය. ජාතික ලේඛනාරක්ෂා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සම්පූර්ණ කරන්නට තොරතුරු ග්‍රන්ථාලයට ලබා දීමට වැඩ කොටස, මඳිඳලයේ ග්‍රන්ථාලයට සේවා භාර සහකාර අධ්‍යක්ෂ පත් කිරීමට තොරතුරු ඔබවත් මීට වඩා ශීඝ්‍රයෙන් ප්‍රකාශ කිරීමට කොපිලිවත් විය. දායක මල වටා තිබුණු නමුදු ග්‍රන්ථාලයට පිටපත් කලට වේලාවට කොලාඪ තිබුණු විදේශීය සාමාජිකයන්ගේ පැමිණිලි කිපයක් විසඳන්නට හැකි විය.

1974 සැප්තැම්බර් මස සිට ජාතික ග්‍රන්ථාලයට සම්පාදනය කිරීමේ කාර්යය මඳිඳලයට පැවරුණු හෙයින් එතැන් පටන් එය රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවක ප්‍රකාශනයක් ලෙස සැලකීමට තොරතුරු ඔබවත් එදින සිට ජාතික ග්‍රන්ථාලය රජයේ මුද්‍රණාලය මගින් මුද්‍රණය කිරීමට තොරතුරු සැපයීම රජයේ මුද්‍රණාලයට පත්වීම මඳිඳලයට දැක්විය. අවුරුද්ද අවසන් වන විට මෙම මුද්‍රණ කටයුතු සඳහා සෙසු මාර්ගයන් සොයා බැලීමෙහි කිපුණි විය.

තැපි ගිය මහාචාර්ය ආචාර්ය මලලසේකර විසායාගේගේද, මහාචාර්ය සෙනරත් පරාවනාස පුරිගේගේද පුද්ගලික පුස්තකාල මලදී ගැනීම සඳහා පිරික්සුම් පැවැත්වීමෙන් ජාතික පුස්තකාලයේ ග්‍රන්ථ සම්පත රැස් කිරීම සඳහා මූලික කටයුතු ආරම්භ විය. වර්ෂය අවසන් වන විට මේ ගැන තීරණයක් ගෙන තොරතුරු. ජාතික පුස්තකාලයටද ලංකාවේ ප්‍රකාශන සඳහා නිධාන පුස්තකාලයක් විමට අවකාශ ඇති කර ගත් 1885 අංක 1 දරණ මුද්‍රණ ශිල්පීන්ගේ හා ප්‍රකාශකයින්ගේ ආදායන සංරක්ෂණය කිරීමෙහිලා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ දෙපාර්තමේන්තුව කටයුතු කරගෙන යන බව මඳිඳලය එක්තරා මට්ටමක් සඳහන් කළ යුතුය. එමෙන්ම, 1974.03.01 වැනි දින අනුමත කළ, 1973 අංක 48 දරණ නව ලේඛනාරක්ෂන පනත, ජාතික ග්‍රන්ථාල සම්භාරය අනු ක්‍රමයෙන් ගොඩනැංවීමට ආධාර වන ප්‍රගතිශීලී පියවරක් ලෙස සැලකිය යුතුය.

9. පුස්තකාල අධ්‍යාපනය

මඳිඳලය විසින් පවත්වන ලද පුස්තකාල සේවා පුහුණුවීමේ වැඩ විස්තර ඇමුණුම් III හි දැක්වේ. ලංකාවෙහි දැනට ඇති පුස්තකාල සේවා පහසුකම් දියුණු කිරීමටද, එම සේවා සහයෝගී යටද, සේවා දිව්වය ක්‍ෂය කිරීමටද, විෂය මාලා සැලැස්මෙහි උඤ්ඤා සපුරාලීමටද, මෙහි පැමිණි විශේෂඥයන්ගෙන් ලැබුණු උපදෙස් සම්බන්ධයෙන් ඉහත ඡේදයෙහි සඳහන් විය. හැරිසන් මහතාද, ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයෙන්, ලංකා පුස්තකාල සංගමයෙන් හා සෙසු ආයතනයන්ගෙන් පැමිණි නියෝජිතයින් ඇතුළුව, 1974.04.11 වැනි දින පැවැත්වූ පුස්තකාල අධ්‍යාපන කාරණ සභාවේ විශේෂ රැස්වීමෙහිදී ඉහත සඳහන් අභිමතානේයන් මුදුන් පමුණුවාලීමට සහස් වූ වැඩ පිළිවෙලකට මුල් පුරන ලදී. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන්ද, පළාත්පාලන අමාත්‍යාංශයෙන්ද මේ සඳහා සහයෝගය යථා තාලයේදී අපේක්ෂා කෙරේ. ආරාධිත අධ්‍යක්ෂ වශයෙන් හැරිසන් මහතාද සහභාගිවූ, පළාත්පාලන සේවා අභ්‍යාස මධ්‍යස්ථානයේ සහයෝගය ඇතිව, එම ස්ථානයෙහිදී පළාත්පාලන ආයතන පුස්තකාලයට පත්වී උදෙසා පැවැත්වූ පස් දින අභ්‍යාස පාඨමාලාව විශේෂ ප්‍රායෝගික වටිනාකමක් ඇති ව්‍යාපෘතියකි.

සේවයෙහි කිපුණි පුස්තකාල නිලධාරීන්ගේද, ඉරු පුහුණුව ලබන ඉරුවරුන්ගේද ප්‍රයෝජනය සඳහා මධ්‍ය පරිමාණයේ පුස්තකාල විද්‍යා පුහුණුවක් දීම ප්‍රමුඛතා දිය යුතු කරුණක් ලෙස සලකනු ලැබේ. ඒ වුවද මෙය ක්‍රියාත්මක කිරීමට හරි උත්සාහය සවිලදායීවීම වර්ෂය අවසන් වන තුරුම



අසාර්ථක විය. කිහිප පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන විද්‍යා අංශය පාර්ලිමේන්තුව තරම් ලෙසද මෙම තව හැකියාව උග්‍ර ලෙස අවශ්‍යව සිටින්නන්ටද වැඩිකල් යන්නට පෙර මෙහි පහසුකම් සම්පුර්ණයෙන් ඇලලන සේ ව්‍යාප්ත කරන ලෙසද ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයෙන් පුස්තකාල මණ්ඩලය ගොරව යෙන් බලා සිටී.

10. වෙනත් වැඩ කරුණු

(I) ජාත්‍යන්තර සාකච්ඡා සහභාගිතාවය.

1974 සැප්තැම්බර් 23 - 27 දක්වා පැරිසියෙහි පැවැත්වූ ජාතික ප්‍රලේඛන පුස්තකාල හා ලේඛනාරක්ෂණ සේවා අන්තර් සංවිධානය සම්බන්ධ වූ රාජ්‍යන්තර සම්මේලනයෙහි සහභාගි වීමට මණ්ඩලය ආරාධිත විය. 1967 දෙසැම්බර් මාසයේදී කොළඹදී පැවැත්වූ පුස්තකාල විශේෂඥයින්ගේ සම්මන්ත්‍රණයේ පශ්චාත් කරුණු වශයෙන් කළ ජාතික පුස්තකාල සේවා සංවර්ධන ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන්ද, ප්‍රලේඛන හා පුස්තකාල සේවා නියාමන ව්‍යාපාරයක් ලංකාවෙහි අත්හදා බලන සේ යුනෙස්කෝ ආයතනය ලකුවට පිරිනැමූ ඩොලර් 20,000 ක පාරිභෝගයේ (අංක 4217,16/සී/ඇස්, යුනෙස්කෝ) ඉතිරිව සම්බන්ධයෙන්ද, ශ්‍රී ලංකාව විසින් ඉදිරිපත් කළ යුතුව තිබූ වාර්තා කිරීම ලෙස සම්මේලනයේ සහභාගිතාවයට විශේෂ වගකීම විය. ඒ වුවද, නියෝජිතයකුගේ පිටරට වියහියදම් දැරීමට අවශ්‍ය විදේශ විනිමය සොයා දීමට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට නොහැකි බව දැන්වූ හෙයින්, මෙම සම්මේලනයට නියෝජිතයකු යැවීමට නොහැකි විය. කෙසේ වුවද, 1974 සැප්තැම්බර් 30 වැනිදා සිට ඔක්තෝබර් 04 වැනිදා දක්වා පැරිසියේ යුනෙස්කෝ මධ්‍ය සාකච්ඡාවේ කොමිටියට ප්‍රලේඛන අංශය මගින් පැවැත්වූ ප්‍රලේඛන කොමිටියටර්ගත කිරීමේ ක්‍රම සම්බන්ධ කෙටිකාලීන පුහුණුවීම් පාඨමාලාවට අධ්‍යක්ෂවරයා යා හැකි විය. තවද 1974 ජූලි 27 වැනිදා සිට 30 වැනිදා දක්වා දිනසැති සිංගප්පූරුවෙහි පැවැත්වූ අන්තර් ජාතික පාඨමාලා පුස්තකාල සංගමයේ සම්මේලනයට අධ්‍යක්ෂ සහභාගි වීම්දී ලිපියක්ද කියවීය.

1974 ජූනි මස මදුරාසියෙහි පැවැත්වූ දෙවැනි ඉන්දියානු දෙමළ පර්යේෂණ සම්මන්ත්‍රණයෙහි සහභාගිවීම සඳහා සහභාගි අධ්‍යක්ෂ ඇස්. ඇම්. කලින්දීන් මහතාට නිවාඩු දී.

(II) පුස්තකාල සංඛ්‍යාත අන්තර් ජාතික වශයෙන් සමතා කිරීම

1970 නොවැම්බර් මාසයේ පැරිසියේදී පැවැත්වූ යුනෙස්කෝ 16 වැනි මහා සහ රැස්වීමේදී අනුමත කළ තීරණ පරිදි පුස්තකාල සංඛ්‍යාත අන්තර් ජාතික වශයෙන් සමතා කිරීමේ කාර්යය ලංකාවේ නියෝජන ආයතනය වශයෙන් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය විසින් මණ්ඩලයට පවරන ලදී. එහිදී විවාර්ෂික පුස්තකාල සංඛ්‍යාත රැස් කිරීම 1975 දී ආරම්භ කරනු ඇත.

(III) යුනෙස්කෝ නිධාන පුස්තකාලය

පැරිසියේ යුනෙස්කෝ මධ්‍ය සාකච්ඡාවේදී බැංකොන්හි යුනෙස්කෝ ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයෙන්ද මණ්ඩලයට අනුමතවූ ප්‍රකාශන අඛණ්ඩව ලැබීය. පාඨකයන්ගේ පරිශීලනය සඳහා එම ප්‍රකාශන පරිග්‍රහණ කොට සකස් කරන ලදී. 1975 වර්ෂයේදී මෙම පාඨක පහසුකම් වැඩිවනවා ඇත.

(IV) ශ්‍රී ලංකා යුනිසිප්ට් ජාතික කාරක සභාව

ශ්‍රී ලංකා යුනිසිප්ට් ජාතික කාරක සභාවේ මණ්ඩලයේ නියෝජිතයා වශයෙන් ක්‍රියා කිරීමට අධ්‍යක්ෂ පත් කරන ලදී.

(v) අන්තර් පුස්තකාලය ග්‍රන්ථ හුවමාරු වැඩ පිළිවෙළ

ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල මණ්ඩලයේ එංගලන්තයේ වෙස්ට්මිත්ස්ටර් නාගරික පුස්තකාලයත් අතර අන්‍යෝන්‍ය ග්‍රන්ථ හුවමාරු ක්‍රමයක් ඇති කිරීමේ යෝජනාව හැරියත් මහතා ලංකාවට පැමිණීමෙන් වූ නිශ්චිත ප්‍රතිඵලයකි. පවුළු 150 ක් වටිනා සිංහල පොත් තොගයක් එංගලන්තයේ එම පුස්තකාලයට යැවීමටත් ඒ වෙනුවට ඉංග්‍රීසි පොත් තොගයක් පුස්තකාල මණ්ඩලයට එවීමටත් මෙම හුවමාරුවෙන් අදහස් කෙරේ. මෙම හුවමාරු ක්‍රමය මණ්ඩලය විසින් පිළිගත් අතර දේශීය හා විදේශීය වෙළඳ අමාත්‍යාංශය විසින්ද අනුමත කරනු ලැබීය. මෙය ක්‍රියාත්මක වන්නේ 1975 දීය.

(vi) රැන්ජර්ලි පුස්තකාල සේවය

එංගලන්තයේ පුස්තකාලවල වීත කලක් පාවිච්චි කළ එහෙත් මනා තත්ත්වයෙන් තිබෙන ඉංග්‍රීසි පොත් පරිත්‍යාග පරිහරණයට නැමැත්ත ඇති ලංකාවේ මහජන හා පාසැල් පුස්තකාලවලට යැවීම සඳහා රැන්ජර්ලි පුස්තකාල සේවය මගින් එවන පොත්වල පරිග්‍රහණය වශයෙන් මණ්ඩලය ක්‍රියා කරනු ඇත. හැරියත් මහතා විසින් ලංකාවේ පුස්තකාල පරීක්ෂා කිරීමේදී ඇතැම් පුස්තකාලවලට ඉංග්‍රීසි පොත් ප්‍රයෝජනවත් විය හැකියැයි වැටහී ගියෙන් ඒ මහතා මෙම වැඩ පිළිවෙළ ගැනද ප්‍රයෝගාත්මක ක්‍රියා කළේය. මෙම කාරුණික පරිත්‍යාගය මණ්ඩලය පිළිගෙන ඒ මගින් පොත් පෙට්ටි විස්සක අයුරු ලද පොත් 3645 ක් මෙම වර්ෂයේදී මණ්ඩලයට ලැබුණේය. පොත් වුවමනාවෙන් සිටින ඇතැම් පුස්තකාලවලට මෙම පොත්වලින් තොරව සත් පරිත්‍යාග කිරීමටත් ඉතිරි පොත්, තොග වශයෙන් පුස්තකාලවලට නිවහනලිකව බැහැර දීමේ ක්‍රමයට ඇතුළත් කිරීමටත් කටයුතු කරගෙන යනු ලැබේ.

II. (i) පුස්තකාල වෘත්තිය

1974 අංක 20 දරන පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය තිහිගත කිරීම මණ්ඩලය සතුවත් සඳහන් කරයි. මණ්ඩලය හා සංගමය හා අතර ඇති සබඳකම් ඉතා තුටුපහ හා සුභද විය. 1974 ඔක්තෝබර් මස පැවැත්වූ පුස්තකාල සතිය සම්මතයෙන් සංගමය විසින් සකස් කළ වැඩ කටයුතුවලට මණ්ඩලයද නියෝජිත ලෙස ආධාර කළේය.

පුස්තකාල සේවයේ නියුක්ත වූවන්ගේ වෘත්තිය දියුණුව කෙරෙහි මණ්ඩලයේ අවධානය යොමු විය. පුස්තකාල හා පුස්තකාලයාධිපතින් ශ්‍රේණිගත කිරීම සම්මතයෙන් පවත්නා තිහිටින සංරක්ෂණය කිරීම ගැන සන්දේශයක් රාජ්‍ය පරිපාලන කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ඉල්ලීම පරිදි මණ්ඩලය ඉදිරිපත් කළේය. ඇල්.ඩී.ද සිල්වා වැටුප් කොමිෂම විසින් කටයුත්තර හා සන්දේශ ලබා ගැනීම අවසන් වූවායින් පසු පුස්තකාල මණ්ඩලය ආරම්භ කළ හෙයින් පුස්තකාල වෘත්තිය හා පටි ක්‍රම සම්මතයෙන් මණ්ඩලයේ අදහස් පරීක්ෂා කර බැලීමට අවස්ථාවක් නොලැබීය. පුස්තකාල කටයුතු සම්මතයෙන් අප මණ්ඩලය උපදේශන ආයතනය වශයෙන් රාජ්‍ය පරිපාලන කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය සලකා බැවින්ද, දැනටමත් මීට අදාළ කරුණු කිපයක් මණ්ඩලයේ උපදෙස් සඳහා ඉදිරිපත් කොට ඇති බැවින්ද රජයේ පුස්තකාල සම්මතයෙන් මෙම අමාත්‍යාංශයේ මට්ටමෙන් මණ්ඩලය කටයුතු කර ගෙන යයි.

(ii) රැකියාවක් වශයෙන් පුස්තකාල සේවය කිරීමට ලැදිකමක් ඇති ඒකීය අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණ කළ අයට පුහුණුවීමේ සෙවිපා සේවාවක්, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය ඇතිව මණ්ඩලය පිළියෙළ කළේය. මණ්ඩලයේ මහනුවර ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයෙහි පුහුණුව ලැබීමට කැමැති වූ සෙවිපා සේවකයන්ගෙන් මෙම ව්‍යාප්තියෙහි අත්හදා බැලීමක් කළේය. මෙය පාඨලි කරත්තට පෙර ප්‍රතිඵල බලාපොරොත්තුවෙන් සිටී.

(III) සාමාන්‍ය වැඩ රාජකාරි මධ්‍යයෙහි වෘත්තීය විභාගවලින් සාමාන්‍ය ලැබූ මණ්ඩලයේ සේවක නිලධාරීන් පස් දෙනෙකුට මණ්ඩලයේ ස්තූතිය පිරිනැමීමට අවස්ථාව ලැබිණ. ඔවුන් අතුරෙන් තුන් දෙනෙක් ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ මධ්‍යම විභාගයෙන් සමත් වූහ. එනම්; ජී.එච්.මාර්කෝ මෙනවිය, ඇස්.කටපහන මෙනවිය, සී.ආර්.රාජකාරිය මෙනවියයි. සී.එච්.කේසරි මහතා ලන්ඩන්හි පොත් කඩත්තන්ගේ ආයතනයෙහි මධ්‍යම විභාගයෙන්ද, පුස්තකාල සහකාර සී.ඒ.සී. ප්‍රනාන්දු මහතා ශ්‍රී ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ විද්‍යාදාය මණ්ඩලයේ ඩී.ඒ. විභාගයෙන්ද සමත් වූහ.

12. ප්‍රකාශන

වර්ෂය තුළදී පහත සඳහන් ප්‍රකාශන මණ්ඩලය විසින් නිකුත් කරන ලදී.

- 1. ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ තාලාවලිය - (මාසිකය)  
කලාප අටයි: 1971 සැප්තැම්බර් - 1972 අප්‍රේල්.
- 2. පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති - (ත්‍රෛමාසිකය)  
කලාප: 2; අංක: 1, 2, 3, 4.
- 3. ග්‍රන්ථතාලාවලි - මහජන පුස්තකාලවලට සහ පාඨශාලීය පුස්තකාලවලට සුදුසු පොත් සිංහල/දෙමළ - 4 යි.

13. ශ්‍රී ලංකාවට පොත් ආනයනය කිරීම

පිරවවීන් පොත් ආනයනය කිරීම සම්බන්ධ තත්ත්වය ගැන පරීක්ෂා කොට වාර්තා කරන ලෙස ගරු අධ්‍යාපන ඇමැතිතුමා විසින් පත් කළ විශේෂ කාරක සභාව විසින් තරුණ ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා මණ්ඩලයේ නියෝජිත පිරිසකට පැමිණෙන මෙන් ආරාධනය කරනු ලැබ, දැන් පවත්නා ඉම විට දියුණු කිරීමට අදාළ යෝජනා මණ්ඩලයේ නියෝජිතයෝ ඉදිරිපත් කළහ.

14. මහජන මාධ්‍ය හා පුස්තකාල

අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් පත් කරන ලද සමාජීය, පොදු කාර්ය, නිවාස මහජන මාධ්‍යය සහ ප්‍රවාහණය පිළිබඳ අංශය කමිටුව විසින් පවත්වන මහජන මාධ්‍ය සම්පූර්ණයට කළ ආරාධනය පරිදි, මහජන මාධ්‍ය හා පුස්තකාල සේවා කටයුතු සම්බන්ධීකරණය කළයුතු ආකාරය ගැන පරිපූර්ණ සන්දේශයක් ඉදිරිපත් කරන ලදී. එම සන්දේශයෙහි;

"ලංකාව වැනි සංවර්ධනය වෙත රටෙක පුස්තකාල වූ කලී පොත්පත් අත් ලිපි ගබඩා ලෙස කොට; කාලය, දේශය, භූමාජය, ආර්ථික තත්ත්වය වැනි සාමාන්‍ය සීමාවන්ගෙන් සිමා නොවූ සිත් ඇති චින්තකයන්ට එක් රැස්වීමට අවස්ථාවක් ඇති කරවන සන්වාහාරයක් ලෙස සැලකිය යුතුය." යැයි පෙන්වා දෙන ලදී.

15. ජනගහණ අධ්‍යාපනය පිළිබඳ ග්‍රන්ථතාලාවලිය

ලංකාවේ ජනගහණය පිළිබඳ ග්‍රන්ථතාලාවලියක් සම්පාදනය කිරීමේ කටයුත්ත, ලංකා යුනෙස්කෝ කොමිෂනේ නිර්දේශය අනුව, යුනෙස්කෝ ආයතනයේ ඔැන්කොන්හි පිහිටි ප්‍රාදේශීය කාර්යාල විසින් මණ්ඩලයට පවරන ලදී. මේ සඳහා මණ්ඩලය මගින් ඉටු වන සේවය නිමිත්තෙන් අමෙරිකන් ඩොලර් පන්සියයක් මණ්ඩලයට ගෙවනු ඇත. මෙම කාර්යය, මණ්ඩලය පිළිගෙන ගිවිසුමකට ඇතුළු විය. 1975.07.01 වැනි දින මෙම ග්‍රන්ථ තාලාවලිය සම්පාදනය කොට තිබූ කළ යුතුය. එහි වැඩ දැක් කරගෙන යනු ලැබේ.



16. සමාජිකය

මේඛලය විසින් කරන ලද සංකීර්ණයක් ඉහත සඳහන් සේවාවන්හි පරිසමාප්තිය වනාහි, ලංකාවේ සංවර්ධනය සඳහා පුස්තකාල කළයුතු ක්‍රියා මාර්ගය ජනතාව හා ජනතා ආයතන විසින් වඩ වඩාත් අවබෝධ කරගනු ලැබීමයි. මේඛලයේ පරිපාලන පක්ෂයක් ලංකාවේ ඇති හැම තරාතිරමේ පුස්තකාල නිලධාරීන් අතර තිරසරයෙන් දියුණු වන අදහස් හුවමාරුවෙහිදී මෙය වඩාත් පැහැදිලිව පෙනෙයි. ඒ හේතුවෙන් ලියවි කියවි ගනුදෙනුවත් පුස්තකාල පරීක්ෂණ කටයුතුත් අධීක්ෂණ වී තිබේ. පැලපුම් කොට ඇති වැඩ පිළිවෙළට අවහිරයක් නොවන සේ පරිපාලනයට ඉස්ලිය හැකි පමණට මේ වැඩ කටයුතුද හැකිතරම් කරගෙන යයි. මේඛලයේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී වශයෙන්, මහේ යුතුනම් ඉටු කිරීමෙහිදී මේඛලයේ හැම සාමාජිකයකුගෙන්ම, මේඛලයේ අස්වූ සාමාජිකයන්ද ඇතුළුව, මාර්ගෝපදේශකත්වයක් සහයෝගයක් මට හැමවිටම ලැබීය. ඒ අතරම පරිපාලනයද ඔවුන්ගේ හිතෙහි සේවය මා වෙත හැමවිටම පිරිනැමීමට කිසි විටෙක් නොපැහැරුණේ විය. මා විසින් සිහි කළයුතු අයගේ ප්‍රමාණය වැඩි බැවින්, වෙත වෙතම සඳහන් කිරීම අපහසුය. ඒ වුවද කිසියම් කෙනකු විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නේ වී නම්, චිකිත්සා නොමැතිව මා විසින් තම කළ යුත්තේ, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම සඳහා අමාත්‍යා මේඛලයේ අනුමැතිය ලබා දුන් ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍ය ආචාර්ය අල්ෆාට් බදිලදීන් මහවුදී මැතිතුමාය. පැරිස්හි යුනෙස්කෝ ආයතනයේ පුස්තකාල ප්‍රලේඛන හා ලේඛනාරක්ෂණ අංශයේ අධ්‍යක්ෂවරිය වන සී. ආර්. සහේර මහත්මිය අපට හැමවිට දී ඇති ඉතා අගතා උපදෙස් හා ආධාර ගැන චතුරියගේ තමද විශේෂයෙන් සඳහන් කළ යුතුය. තවද මේඛලයට ඉතා හිතෙහිව සහිත අගතා කාලය මිසිංගු කළ මේඛලයේ සාමාජිකයන්ව සිටි ජේ. ඩබ්ලිව්. පුබ්බංග මහතා සහ එච්. ඒ. අයි. ගුණතිලක මහතාද ඉතා සතුටින් මනස් කරමි.

ව. මෙ. අ. වර්ණසූරිය,  
 සභාපති,  
 ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මේඛලය.

72, බොද්දාලෝන මාවත,  
 කොළඹ - 04.

1975.06.10.

/එස්ඊ.

පොත් අංක 1 - 1974 KK

(සාරාංශය)

අලුතින් අංක 1.

	ප්‍රශ්නාලි වර්ග	ප්‍රශ්නාලි සංඛ්‍යාව	පැවැත් පොත් සංඛ්‍යාව	පැවැත් පොත්වල වටිනාකම
1974 ව්‍යාපාරයට අයත් ප්‍රශ්නාලි *	මහරක ප්‍රශ්නාලි	10	2,356	13,509.90
	පාසැල් ප්‍රශ්නාලි	17	3,146	20,642.45
	මහරක ප්‍රශ්නාලි	09	1,778	9,014.34
	පාසැල් ප්‍රශ්නාලි	08	1,470	7,988.24
වෙනත් ප්‍රශ්නාලි	සමුපකාර හමිමාන	24	1,593	8,517.85
	පන්සල් ප්‍රශ්නාලි	14	258	4,652.60
	මිශ්‍ර	14	1,418	7,476.80
1974 දී පොත් සපයනු ලැබූ 1973 ව්‍යාපාරයට අයත් ප්‍රශ්නාලි	මහරක ප්‍රශ්නාලි	10	2,035	15,772.00
	පාසැල් ප්‍රශ්නාලි	06	714	5,193.90
	මහරක ප්‍රශ්නාලි	06	1,370	7,973.90
1974 දී පොත් සපයනු ලැබූ 1973 ව්‍යාපාරයට අයත් නොවන ප්‍රශ්නාලි	මහරක ප්‍රශ්නාලි	--	--	--
	පාසැල් ප්‍රශ්නාලි	--	--	--
එකතුව:		120	16,338	100,741.98

\* රක්තපුර, තුරුණුපොල, මන්නාරම හා වවුනියාව යන දිස්ත්‍රික්ක ව්‍යාපාරයට ඇතුළත්ය.

\*\* 1974 දී පොත් අංක 1 ලබා ගැනීම සඳහා පුද්ගලිකව ලබා ඇති, 1973 දී පොත් ප්‍රශ්නාලි ඇතුළත්ය.

සමස්ත ව්‍යාපාරයේ අග

සමස්ත ව්‍යාපාරයේ මාස

වෙනස් ප්‍රස්තාව

මහජන ප්‍රස්තාව	මහජන ප්‍රස්තාව	සමුපකාර හිමිවන ප්‍රස්තාව
<ol style="list-style-type: none"> <li>01. ඉහළම පුස්තක</li> <li>02. ඉහළම පුස්තක</li> <li>03. ඉහළම පුස්තක</li> <li>04. ඉහළම පුස්තක</li> <li>05. ඉහළම පුස්තක</li> <li>06. ඉහළම පුස්තක</li> <li>07. ඉහළම පුස්තක</li> <li>08. ඉහළම පුස්තක</li> <li>09. ඉහළම පුස්තක</li> <li>10. ඉහළම පුස්තක</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>01. ඉහළම පුස්තක</li> <li>02. ඉහළම පුස්තක</li> <li>03. ඉහළම පුස්තක</li> <li>04. ඉහළම පුස්තක</li> <li>05. ඉහළම පුස්තක</li> <li>06. ඉහළම පුස්තක</li> <li>07. ඉහළම පුස්තක</li> <li>08. ඉහළම පුස්තක</li> <li>09. ඉහළම පුස්තක</li> <li>10. ඉහළම පුස්තක</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>01. දේශපාලන</li> <li>02. සාහිත්‍ය</li> <li>03. විද්‍යා</li> <li>04. ඉතිහාස</li> <li>05. ආර්ථික</li> <li>06. සෞඛ්‍ය</li> <li>07. ක්‍රීඩා</li> <li>08. සංගීත</li> <li>09. චිත්‍ර</li> <li>10. සාමාන්‍ය</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>01. ඉහළම පුස්තක</li> <li>02. ඉහළම පුස්තක</li> <li>03. ඉහළම පුස්තක</li> <li>04. ඉහළම පුස්තක</li> <li>05. ඉහළම පුස්තක</li> <li>06. ඉහළම පුස්තක</li> <li>07. ඉහළම පුස්තක</li> <li>08. ඉහළම පුස්තක</li> <li>09. ඉහළම පුස්තක</li> <li>10. ඉහළම පුස්තක</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>01. ඉහළම පුස්තක</li> <li>02. ඉහළම පුස්තක</li> <li>03. ඉහළම පුස්තක</li> <li>04. ඉහළම පුස්තක</li> <li>05. ඉහළම පුස්තක</li> <li>06. ඉහළම පුස්තක</li> <li>07. ඉහළම පුස්තක</li> <li>08. ඉහළම පුස්තක</li> <li>09. ඉහළම පුස්තක</li> <li>10. ඉහළම පුස්තක</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>01. දේශපාලන</li> <li>02. සාහිත්‍ය</li> <li>03. විද්‍යා</li> <li>04. ඉතිහාස</li> <li>05. ආර්ථික</li> <li>06. සෞඛ්‍ය</li> <li>07. ක්‍රීඩා</li> <li>08. සංගීත</li> <li>09. චිත්‍ර</li> <li>10. සාමාන්‍ය</li> </ol>

වත්කාරය  
 අ.පි.බ.



මහජන සහ ගුරු පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුස්තකාල විද්‍යා ඡායාරූපවලට පාඨමාලා

(ජනවාරි - දෙසැම්බර් 1974).

1. මහජන පුස්තකාලයාධිපතින්

කාලය	මධ්‍යස්ථානය	මාධ්‍යය	පුහුණු කළ පාඨමාලා
1. ජනවාරි 15 - 25	ලං.ජා.පු.සේ.ම. මහනුවර මධ්‍යස්ථානය	සිංහල	07
2. ජනවාරි 25 - 27	කැනිජුව (ජා.ගම. සේවාව)	සිංහල	35
3. අප්‍රේල් 01 - 05	පළාත් පාලන ආභාස හා පර්යේෂණ ආයතනය කොළඹ	ඉංග්‍රීසි	32
4. මැයි 20 - 31	ලං.ජා.පු.සේ.ම. මහනුවර මධ්‍යස්ථානය	සිංහල	10
5. ජූනි 12	ක්‍රිප්පතේ මහජන පුස්තකාලය	සිංහල	16
6. ජූනි 17 - 21	පළාත් පාලන ආභාස හා පර්යේෂණ ආයතනය කොළඹ	සිංහල	28
7. ජූලි 15 - 26	ලං.ජා.පු.සේ.ම. මහනුවර මධ්‍යස්ථානය	සිංහල	03
8. ජූලි 28	අනුරාධපුර	සිංහල	15
9. අගෝස්තු 26 - 30	පළාත් පාලන ආභාස හා පර්යේෂණ ආයතනය කොළඹ	දෙමළ	24
10. ඔක්තෝබර් 21 - 25	එම	සිංහල	20
11. නොවැම්බර් 04 - 15	ලං.ජා.පු.සේ.ම. මහනුවර මධ්‍යස්ථානය	සිංහල	08
12. දෙසැම්බර් 16 - 20	පළාත් පාලන ආභාස හා පර්යේෂණ ආයතනය කොළඹ	සිංහල	21
එකතුව:			219

2. ගුරු පුස්තකාලයාධිපතින්

කාලය	මධ්‍යස්ථානය	මාධ්‍යය	පුහුණු කළ පාඨමාලා
1. මාර්තු 25 - 29	අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ	සිංහල	28
2. අප්‍රේල් 01 - 05	විද්‍යාලේඛ විද්‍යාලය, ගාල්ල	සිංහල	26
3. අප්‍රේල් 22 - 26	ලං.ජා.පු.සේ.ම. මහනුවර මධ්‍යස්ථානය	සිංහල	28
4. අගෝස්තු 05 - 09	පක්ෂලභෙදර ගුරු විද්‍යාලය, වේයන්ගොඩ	සිංහල	68
එකතුව:			150

සැ.යු.: පුස්තකාලයාධිපතින් 369 දෙනකු හට (මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් 219 ක් සහ ගුරු පුස්තකාලයාධිපතින් 150ක්) මෙම පාඨමාලාවට යටතේ පුහුණුව ලබා දී ඇත.

සාමර්ථක ව්‍යාපාරයට අයත්

1973 සාමර්ථක ව්‍යාපාරයට අයත් 1974 වර්ෂයේ  
පොත් ඇටාර දුන් මහජන ප්‍රස්තෘතාල

1. කොට්ටම භ.ප.
2. කහරගස්දිහිලිය භ.ප.
3. කෑගල්ල කෝරළේ ම.පු.
4. උමුගල්ල කෝරළේ තිරස්පත්
5. අහංගම ම.පු.
6. මැදපොත ම.පු.
7. බටපොල ම.පු.
8. හොඹොලුල්ල ම.පු.
9. මැදවිවිය ම.පු.
10. කුකුරු ම.පු.

1973 සාමර්ථක ව්‍යාපාරයට අයත් 1974 වර්ෂයේ  
පොත් ඇටාර දුන් පාසල් ප්‍රස්තෘතාල

1. අල්-අෂ්රාක් ම.වි.
2. ඡන්ද්‍රා විද්‍යාලය, කල්ලුණේ.
3. අම්පාර ම.වි.
4. අනුරාධපුර ම.ම.වි.
5. මැදවිවිය ම.වි.
6. හත්තරියාගම ම.වි.

\* 1973 දී පොත් ඇටාර දීම සඳහා තීරණය කරන ලද වහන්ස 1974 දී  
පොත් ඇටාර ලැබීමට පුද්ගලික ලෙස ප්‍රස්තෘතාලය.

සාමර්ථක ව්‍යාපාරයෙන් බාහිර

1973 සාමර්ථක ව්‍යාපාරයෙන් බාහිර 1974 වර්ෂයේ  
පොත් ඇටාර දුන් මහජන ප්‍රස්තෘතාල

1. මන්නාරම ම.පු.
2. බේරුවල ම.පු.
3. වැල්ලොය ම.පු.
4. පුත්තලම ම.පු.
5. පාලනවිවේර ම.පු.
6. මඩකපුව ම.පු.
7. කිත්තියා පු.ත.ප.
8. මහියංගම ම.පු.

இலங்கைத் தேசிய ஸ்தலச் சேவைகள் சபையின் 1974ம் ஆண்டின் (1.1.74) தொடக்கம் 31.12.74 வரையிலான காலத்திற்கான அறிக்கை

இலங்கைத் தேசிய ஸ்தலச் சேவைகள் சபையின் 1970ம் ஆண்டு 17ஆம் இலக்க அதிகாரச் சட்டத்தின் 19(1) (ஈ) ஆம் பிரிவுக்கமையத் தயாரிக்கப்பட்டு சமர்ப்பிக்கப்படுகிறது.

1. சபை

சபையின் 1970ஆம் ஆண்டு 17ஆம் இலக்க அதிகாரச் சட்டத்தின் 2(1) (ஆ) ஆம் பிரிவின்கீழ் அரசு அமைச்சரின் நியமனநியமன நியமிக்கப்பட்ட திரு. ஜே. டபிள்யூ. சுபசிங்க 10.2.74 உடர் தனது பதவியைத் துறந்தார். அதற்கு ஏற்பட்ட வெற்றிடம், அரசு அமைச்சர் 27.5.70 தொடக்கம் இயங்காதமையால், நிரப்பமுடியாமல் போனது. புதிய நியமனம் ஒன்று செய்ய தல், அதன் பொருட்டு கல்வி அமைச்சரின் கவனத்தாலேயே சமர்ப்பிக்கப் பட்ட ஆலோசனைகள் மூலம் சட்டத்திற்குச் செய்யப்படவேண்டிய திருத்தத்தை எதிர்பார்க்க வேண்டியிருந்தது. இதேபோல கல்விக்கான தனது விருத்தியை முடித்துக்கொண்டு 1.11.74 அன்று நாடு திரும்பிய திரு. எச். ஏ. ஐ. சூத நிலகலம் தனது பதவியைத் துறக்கவே அவருக்குப் பதிலாக 24.12.74 தொடக்கம் திரு. டபிள்யூ. பி. தொண்டராம்புர நியமிக்கப்பட்டார்.

இல்லடக் சிரமத்தில் சபையின் 10 பொதுக்கூட்டங்களும் ஒரு விசேட கூட்டம் 15 ஆம் பிரிவின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட விசேட மூக்களின் 22 கட்டங்களும் நடத்தப்பட்டன. சட்டத்தின் 11(1) ஆம் பிரிவு, செயற்படுத்தும் தோக்களின் பொருட்டு, எங்கும் பெருநூல் கொள்ளப்படவேண்டுமென்பது பற்றி ஒர் விசேட கூட்டம் பரிசீலனை செய்தது. அப்பிராயபேதம் கழுவே, மேலள்ள பத்திரிகை குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரு உறுப்பினர்களும் தமது பதவிகளைத் துறந்தார்கள். தேசிய ஸ்தலச் சேவை அமைப்பிலும் ஸ்தலச் சேவையிலான தேசிய திட்டநிகழ்ச்சி ஒன்றினைத் திட்டமிடுவதிலும், குறிப்பாக, சம்பந்தப்பட்ட இரு மூக்களும் குறையே பெறுதலி அளித்ததால் புத்தகத் தொகுக்கலும், அதன் சிரமமான பதவியில் பாடசாலைகளுக்கும் பொது ஸ்தலங்களுக்கும் விநியோகம் செய்யப்பட்ட சிங்கள, தமிழ் வெளியீடுகளின் திரட்டிய நாட்டுக் கட்டவணிகள் வெளியிடுதலைச் சாத்தியமாக்கியது. 11.4.74 அன்று நடாத்தப்பட்ட ஸ்தலச் சேவைக் குழுவின் கூட்டத்திற்கு பொதுநலவரசு ஸ்தலச் சேவைத் தலைவரும் வெற்றி மீன்மீரர் நகர ஸ்தலங்களின் பிரதம ஸ்தலமும் திரு. கே. சி. உறாசனம் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகப் பிரதிநிதிகளும், இலங்கை ஸ்தலச் சேவைப் பிரதிநிதிகளும் சமூகமளித்தார்கள். ஸ்தலச் சேவையின் மேம்பட்சு செய்யுமுடியும் அடி எல்லாறு இலங்கையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளன என்பது பற்றி இக் கூட்டத்தில் விவரமாக ஆராயப்பட்டது.



2. நிர்வாகம்

அவருடைய தகுதிகளை சேவைக் காலம் முடிவாவே திரு. கே. டி. சோம் தாசு அவரது பதவியில் பணிப்பாளராக உறுதிப்படுத்தப் பட்டார். திரு. ஜே. டி. ஏ. ஜெயமாண நிறைவேற்று எழுதுவினெஞர் வகுப்பின் விசேட தரத்தின்குப் பதவி உயர்ச்சிபெற்று சபையின் சேவையில்லிருந்து விலகிச் செல்ல, நிறைவேற்று எழுதுவினெஞர் வகுப்பின் 1ஆம் தரத்தின்கு சேர்ந்த இனெஞர் உத்தியோகத்தர், திரு. டி. பி. யு. எஸ். டி. சிவன், சேவை உதவிப்படும் அடிப்படையில் அவருடைய இடத்திற்கு 1.8.74 அன்று நியமிக்கப்பட்டார். சபையின் தெரிவு அமைச்சின் அனுமதியைப் பெறத் தவறியதால் உதவிப் பணிப்பாளர் (சுற்றெழுது) பதவி வருடம் முடிவடையும்வரை நிரப்பப்படாதிருந்தது. ஆவணப்படுத்தப்பவர் ஒருவர், சூலக உதவியாளர்கள் இருவர், தட்டச்சடி - எழுதுவினெஞர் ஒருவர், கீழ்த்தர வேலையாளர் ஒருவர் ஆகியோர் இவ்வருடம் புதிதாக நியமிக்கப்பட்டார்கள். 31.12.74 அன்றுள்ளபடி சபையில் பின்வரும் 32 உத்தியோகத்தர்கள் கடமை புரிந்தனர் :- பணிப்பாளர், உதவிப் பணிப்பாளர்கள் மூவர், கணக்குப் பதிவியல் - கணக்கீட்டு எழுது வினெஞர்கள் இருவர், ஆவணப்படுத்தப்பவர் ஒருவர், சூலக உதவி யாளர்கள் பதினமூன்று, சருக்கெழுத்தத் தட்டெழுத்தாளர்கள் மூவர், தட்டச்சடி - எழுதுவினெஞர் மூவர், சாரதி ஒருவர், கீழ்த்தர வேலையாளர்கள் அறுவர். இவர்களுள் உதவிப் பணிப்பாளர் ஒருவர், சூலக உதவியாளர்கள் மூவர், கீழ்த்தர வேலையாளர் ஒருவர் கண்டியில் கடமைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருந்தார்கள். இவர்களின் பெயரிலான வேலையாளர் சேமலாப நிதி, அரசாங்க இனெப்பாறியோர் நிதி ஆகியவற்றிற்கான உதவு தொகையாக ரூ. 13,486,70 உம் மாதாந்தம் ரூ. 800,00க்குக் கையைச் சம்பளம் பெறுவோர்க்கான விசேட படியாக ரூ. 12,723.15 உம் உட்பட இவர்களின் சம்பளங்களின் பெயரிலான மொத்தச் செலவு ரூ.176,043.55 ஆகும். பக்க நலன்களாக, வகுரயறுக்கப்பட்ட ஒருதொகை வேலையாளர்களுக்கு, அவர்களது பிரயாணச் செலவுகளை குறைத்துக் கொடுத்தற்கு உதவிசெய்யுமுகமாக ஒவ்வொருவருக்கும் ரூ. 500.00க்கு மேற்படாத சம்பள சூற்பணம் வழங்கப்பட்டது. 5-நாள் வேலை வாரத்திட்டம் 12.1.74 தொடக்கம் நடைமுறைக்கு வந்தது, மேலதிக நேரச் சம்பளமாக ரூ. 902.25 செலவிடப்பட்டது. அதிகரித்து வந்த நிதி கொடுக்கல் வாரியல் காரணமாக சபைக்கென திரு. ஏ. எஸ். னாசேகரா ஆகிய நியாய ஓரந்தரை வேலைக்கமர்த்தவேண்டிய அளவியம் எழுந்தது, அத்தகைய சேவைகள் அவருடைய கவனிப்புக்குள் அடங்காதவையென சட்டத்திறை நாயகம் சுட்டிக்காட்டியதால் அவர் ஒப்பந்த அடிப்படையில் நியமிக்கப்பட்டார்.

3. சபையின் நிதி

சபையின் நிதி, நிதிஆண்டின் ஆரம்பத்தில் ரூ. 593,269.40 ஆகவிருந்தது அரசாங்க தொண்டாயசிய ரூ. 363,000.00 பெற்றுக்கொள்ளப்படவே குறித்ததொகை ரூ. 956,269.40 ஆகியது. சபையின் நிலையான இருப்புச் சொத்துக்கள், 5% தேய்மானம் நீங்கலாக, ரூ. 346,642.42 ஆக இருந்தது, இத்தொகை பின்வருமாறுவற்றை அடக்கியது. தளபாடங்களும், அலுவலக உபகரணங் களும் ரூ. 54,015.93, மோட்டார் வாகனம் ரூ. 11,005.07, சூலக

உபகரணங்கள் ரூ.68,263.37; புத்தகங்கள் ரூ.213,158.05. இலங்கையில் உள்ள பல்வேறு சாரங்கங்களிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பெறுமதிவாய்ந்த ஒரு தொகுப்பு புத்தகங்கள், இலங்கை வாசகர்களுக்கும் பலனளிக்கக் கூடியவையும் பிரித்தானிய ஊழல்களிலிருந்து மீட்கப்பட்டு வருடமுடிவில் ஐக்கிய இராட்சியத்தைச் சேர்ந்த ரான்பேலி (Runfurly) ஊழல்கள் சேவை நிறுவனத்தால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டவையுமான 20 பெட்டி புத்தகங்கள் ஆசியவை உட்பட நன்கொடையாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட புத்தகங்களின் பெறுமதி ரூ.13,402.15 ஆகும். நியாயவாய்ந்த முடிவிலிருந்து மீதிப் பணத்தின் மொத்தம் ரூ. 305,330.12 ஆகும். இத்தொகையில் தேசிய ஊழல்கள் கட்டடத்திற்குச் செலவிடவேண்டி ஏற்படக்கூடிய ஆரம்பச் செலவைச் சமாளித்தற் பொருட்டு ரூ. 300,000.00 அதிகாரச் சட்டத்தின் 16(4) ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் அரசாங்க திறைசேரிக்கு மாற்றப்பட்டு ஒதுக்கி வைக்கப்பட்டது. இவ்வகூடம் அரசாங்க கொடையாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தொகை முற்றாகச் செலவு செய்யப்பட்டதென மேற்குறித்த தொகைகளிலிருந்து புலகுவித்தது. 31.12.74 அன்றின்படியான ஐந்தொகை, வருமான-செலவுக் கணக்கு, பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டவை - கொடுப்பனவுகள் கணக்கு ஆசியவற்றின் சேரித் தகவல்களும் பரிசோதகர் தலைமை அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டது, இவற்றின் முற்பிரதிகள் சபை உறுப்பினர்களுக்கும்; கௌரவ கல்வி அமைச்சருக்கும், பொதுத் திறைசேரியின் கட்டுத்தாபன பிரிவுக்கும் அனுப்பிவைக்கப்பட்டன.

சபையின் கீழ் சேவையிற் பயிற்சி பெறும் பாடசாலை ஊழல்களிடமும், பொது மக்களிடமும் இருந்து பதிவுக் கட்டணம் அறவிடுதலை ஒழிப்பதென்ற முடிவு வருமானத்தில் இறுப்பை ஏற்படுத்தியது. உள்நாட்டு அரசிறைச் சட்டத்தின் 16ஆ ஆம் பிரிவின் கீழ் இச்சபையை அங்கீகரிக்கப்பட்ட தர்மசாதனமாகக் கணிப்பதாக நிதி அமைச்சர் செய்த முடிபின் பிரகாரம் வறிவில்லக்கு நலன்கூடல் உள்நாட்டு தர்மவார்களிடமிருந்து ஒதுக்கவற்றந்தது ரூ.200,000.00 திரட்டுவதென்ற தீர்மானம், சில தர்மவார்களிடம் சென்றபோது தாம் எதிர்போக்கும் பொதுவருள் பொருளாதார, நிதி நிலைமையை அவர்கள் விளக்கிக் கூறவே எவ்வித பலனையும் அளிக்கத் தவறியது. சந்தாதாரருக்கு தேசிய ஊற்றொகுதி வழங்கப்பட்டதன் பெயரில் இவ்வகூடம் சந்தாப் பணமாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தொகை ரூ.1,588.49 ஆகும்.

நிதி அலுவலக

கணக்குப் பரிசோதகர் தலைமை அறிக்கையின் 1973 ஆம் ஆண்டுக்கான அறிக்கையின் கட்டிக்காட்டப்பட்ட இரு விடயங்கள் இவ்வகூடம் சீராக்கப்பட்டன. இவற்றின் ஒன்று கணக்கீட்டு வேலைகளை இரு உத்தியோகத்தர்களிடையே வகுத்தற்கு வழிவகுத்தது. கணக்குவிலிருந்து தலைமை அலுவலகத்திற்கு 1.4.74 தொடக்கம் இடமாற்றக் செயல்பட்ட புதிய உத்தியோகத்தரிடம் வாக்குப் பணப்பேரேடு பேணல், களஞ்சியப் பொருள் பாதுகாப்பும், கட்டுப்பாடும், சமான் பதிவேட்டுப்புத்தகமும் சில்லறைப் பணக்கட்டும்பேணல் ஆசிய வேலைகள் ஒப்படைக்கப்பட்டன. கேள்விகள் சம்பந்தமான நடைமுறையையும் புத்தகங்களின் கொள்வனவையும் கட்டுப்படுத்தும் சபையின் விதிகள் மாற்றி அமைக்கப்பட்டதன் சபையின் பிரிவுமதிக்கமைய செலவுகளுக்கு தலைவர்

அதிகாரமளித்தல் தொடர்பில் வைக்கப்பட்டிருந்த வரையறை ரூ.500.00 இலிருந்து ரூ.2,500.00 ஆக அதிகரிக்கப்பட்டது. பிரமானங்களை பிரகாரம் வேண்டியபட்டிருந்த செலவுகள் தொடர்பான காலாண்டு அறிக்கை ஒழுங்காகச் சபைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 17.8.74 அன்று 57 புத்தகங்கள் காணாமல் போனது காரணமாக சபைக்கு ரூ.130.73 தட்டம் ஏற்பட்டிருக்கையில், குற்றவாளிகளைக் கண்டுபிடிப்பதற்கு பொலிசாரிடம் உதவி நாடப்பட்டபோது அது பலனளிக்கவில்லை. கண்டுபிடிப்பதற்குப் பொறுப்பாக ஓர் எழுதுவினோடு நியமிக்கப்பட்டதன், சபைக்குச் சேர்ந்த புத்தகங்கள் நீங்கலான களஞ்சியப் பொருள்கள் இல்லுடும் சரிபிழை பாரிக்கப்பட்டன. இதன் விளைவாக சாதாரண தேய்வு சிழிவு காரணமாக சில பெர்சுட்கள் உபயோகத்திற்கற்றனவாகியதால் ரூ. 345.70 பதிவழிக்கவேண்டிய அளியும் வெளியாகியது. நிதியாண்டு முடிவடையும் காலத்தில் புத்தக குப்புக்களை சரிபிழை பாரிக்கும் வேலை தொடர்ந்து நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்தது.

5. சேவைகள்:

சபையின் கட்டடங்களில் உயர்நொழில் சேவைகள் பற்றி முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்டதன் விளைவாக அதன் போக்கு வேகம் குறிதம் அடைந்தது. சிடைக்கக்கூடிய தூகலிருந்த வரையறைக்கப்பட்ட நிதி வளத்தை மட்டுப்படுத்தி உபயோகித்ததன் பலன் புலனாகியது. 1972ம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்ட ஸ்கூல் அபிவிருத்தித் திட்ட நிகழ்ச்சியின் முதலாவது கட்டம் படிப்படியாக முடிவெய்தியதுடன் ஸ்கூல்களை தர்பித்தலிலும் பேணலிலும் அதிகாரிகளுக்கு வழிகாட்டியாக அமையக்கூடிய ஆகக் குறைந்த நியமங்களைத் தயாரித்ததற்குக் கவனம் செலுத்தப்பட்டது. அதே நேரத்தில் இதுவரையில் உள்ள ஸ்கூல்கள் தொடர்பான ஒரு துறையெழுதியும் ஸ்கூல்கள் தொடர்பான வழிகாட்டியும் தயாரித்தல் வேலை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. "ஸ்கூல் செய்கிகள்" என்னும் தலைங்கத்தோடிக் காலாண்டு வெளியீடாக சபையால் பிரசுரிக்கப்பட்டது. இதுவரையில் வந்திருந்த பொதுநலவரசு ஸ்கூல் சங்கத்தின் தலைவரும், வெஸ்ட்மினிஸ்டர் (Westminister) நகர ஸ்கூல்களின் பிரதம ஸ்கூலருமான திரு. கே. சி. உறாசன் அனைத்துலக ஆணைப்படுத்தல் சம்மேளனத் ( F.I.D ) தலைவர், பேராசிரியர் கலாநிதி உறல்மற் ஆன்டர்ஸ், 1974ஆம் ஆண்டின் பங்குபற்றற் திட்டத்தின் கீழ் யுனெஸ்கோ நிறுவனத்தால் அவரது சேவைகள் சிடைக்கக்கூடியதாகச் செய்யப்பட்டவரும் ஸ்கூல் கட்டடக் கலைஞரான போற்றப்படுபவருமான திரு. மைக்கல் பிளேன் ஆசிரியர் கொடுத்ததலிய மதிப்புரைகள் குறிப்பிடற்பாலனவாகும்.

இச்சபையின் வேலையை மதிப்பிடுகையில் 1974ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 22ம் திகதி தொடக்கம் 1974ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 18ஆம் திகதி இதுவரையில் தங்கியிருந்த திரு. கே. சி. உறாசன் சமர்ப்பித்திருந்த மதிப்பீட்டறிக்கை ஒன்றிலிருந்து அவருடைய சில அவதானிப்புகளை இங்கு எடுத்தக்காட்டுவதில் நான் மதிப்பிடுகிறேன்.

"இலங்கையில் உள்ள பொது ஸ்கூல்களை வளர்ச்சியடையச் செய்வ விருத்தி செய்வதே இச்சபையின் ஒரு தலையான நோக்கமாதலால், மிகக் குறைந்த காலத்திற்குள் இவ்வரை ஏற்பட்டுள்ள அபிவிருத்தியை கண்டு சந்தோசம்டை சிறேன். நான் இங்கிருந்த காலத்தில் 28 பொது ஸ்கூல்களுக்குச் சென்றிருந்தேன், இவற்றுள் 3 கொழும்பு நகரசங்கங்களின் சினைகளாகும்.

கொடும்பு, காலி, யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் அதிக காலத்திற்கு முன்னிருந்தே தாபித்சப்பட்டிருந்த பொது ஊலகங்களைத் தவிர, கண்டிமாவட்டத்திலும் உறிக்கருவ, சுரங்கம், வவடியா போன்ற இடங்களில் புதிதாகத் தாபித்சப்பட்ட பொது ஊன்றிலையங்களிலும் சபையின் திட்டநிகழ்ச்சிகளின் பெறுபெறுகளை காண்பதிலும் நாள் மசிற்சி அடைந்தோர் "

" கண்டி மாவட்டத்தில் பொது ஊலகங்களையும் பாடசாலை ஊலகங்களையும் அபிவிருத்தி செய்வதில் மிகக் குறைய காலத்தில் பெருமளவு வெற்றி அடையப் பட்டுள்ளதையிட்டு சபையின் உறுப்பினர்களையும் பணியாளர்களையும் பாராட்டுகிறோம். கண்டி மாவட்டத்தில் சபை கரியாள முறையில் செயற்படுகின்றதா எனவும் அதேபோன்ற திட்டநிகழ்ச்சிகளை வேறு மாவட்டங்களுக்கும் விரிவாக்க எத்தனிக்கவேண்டுமா எனவும் நாள் அபிப்பிராயப் பகுக்கிறோமே என நாள் பலமுறைகள் வினாப்பட்டிருந்தேன். பரிசோதனை வெற்றி ஈட்டியுள்ளதேன் பதிலும் பொது ஊலகங்களின் அபிவிருத்தியிலான பற்று ஊத்தப்பட்ட திட்ட நிகழ்ச்சிகள் வேறு மாவட்டங்களிலும் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டுமென்பதிலும் நாள் கொண்டுள்ள நம்பிக்கையை வலியுறுத்தியிருந்தோம். "

ஊலகக் கல்வி பற்றிக் கருத்தை தெரிவிக்கையில் திரு உறரிசன் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

" ஊலகக் கல்வி, பயிற்சியும் தகைமைகளும் ஆகியவிடயங்கள் சபையின் கவனத்திற்குரியவெனினும் இலங்கை ஊலகச் சங்கமும் இதில் அக்கறை கொள்ளவேண்டும், இலங்கைத் தேசிய ஊலகச் சேவைகள் சபையும், இலங்கை ஊலகச் சங்கமும் நெருங்கிய தொடர்புகொள்ளவேண்டிய இடஞ்சார் தறையாகும் இது. ஊலகச் சேவைக்கான புகழுகத் தகைமைகள் உயர்த்தத்தக்கவை வைக்கப்படவேண்டிய தடந்தாட்டின் ஊலக சேவையில் அபிவிருத்தியேற்படும் இவ்வேளையில் பட்டப் பிள் மட்டத்திலும் பட்டம் பெறு மட்டத்திலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பயிற்சி நெறிகளும் ஒழுங்குசெய்யப்படவேண்டும். அமெரிக்க, பிரித்தானிய பக்கலைக் கழகங்களில் ஏற்கொண்ட இடம்பெறும் ஊலகவியலான முதற்பட்டப் பரிட்சை வகுப்பு ஒன்றினை ஏற்படுத்தும் விடயம் இலங்கைப் பக்கலைக் கழகத்திடம் ஆராயப்படவேண்டும். "

அவர் செய்த வேறு நாளுக்கு விதப்புரைகள் பின்வருமாறும்.

" (அ) கடந்த நாளுக்கு வருடங்களில் பெற்றுள்ள அனுபவம் காரணமாக இலங்கைத் தேசிய ஊலகச் சேவைகள் சபையின் 1970ஆம் ஆண்டின் 17ஆம் இலக்க அறிக்காரச் சட்டத்தொத்த திருத்தி அமைத்தற்குக் கூடிய விரவில் நடவடிக்கை எடுக்கப்படவேண்டும். குறிப்பாக, 14ஆம் பந்தி, சபையின் தன்னவங்கள் சம்பந்தமாகவும் தேசிய ஊலகத்தினதும் ஆளாப்படுத்தும் நிலையத்தினதும் தொழிற்பரடுகளும் கடமைகளும் சம்பந்தமாகவும் விரிவாக்கப்படவும் தெரிவாக்கப்படவும் வேண்டும். "

(ஆ) அனைத்தலை ஊலக கடர்களுக்கு அங்கீகரிக்கப்பட்ட முகவரானமையாக தேசிய ஊலகமும் ஆளாப்படுத்தும் நிலையமும் நியமிக்கப்படவேண்டும். "

ஊலகங்களிடயான ஒத்திழைப்புக்கும் கடர்களுக்கும் அடவே ஒரு தேசிய

நிலையுமாச் செயற்படவேண்டும், உத்தேசப் புதிய கட்டடம், இக்கடமைகளையும் சட்டமுறை வைப்பு முறைமை அடிப்படையிலான இலங்கைத் தேசிய அற்றொகுதி தயாரித்தற்கும் ஒரு தேசிய அலுவல்திட்டம் ஆணைப்படுத்தும் நிலையத்தினால் சாதாரண கடமைகளையும் நிர்வகித்தற்கான போதிய இடவசதி கொண்டதாக இருக்கவேண்டும்;

(இ) அண்டையப் பொறுத்த வகையில் சபையின் திட்டநிகழ்ச்சி அடைந்துள்ள வெற்றி அடிப்படையில், பொது ஊலகங்களையும் பாடசாலை ஊலகங்களையும் அபிவிருத்தி செய்தற்கான பல்வேறு உட்கட்டிடப்பட்ட திட்ட நிகழ்ச்சி இலங்கையிலுள்ள ஏனைய மாவட்டங்களிலும் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.;

(ஈ) புத்தகங்களை ஏற்பாடு செய்தற்கான ஆகக் குறைந்த நியமங்களைத் தாபித்தற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படவேண்டுமென்றும் சபை ஆரம்பக் கொடைகளை வழங்கிய பின், அதனைப் பெற்றுக்கொள்ளும் அதிகாரிகளால் ஏற்பாடு செய்யப்படும் புத்தகங்கள், சஞ்சிகைகள் வேறும் ஊலகப் பொருட்கள் ஆகியவற்றை கொள்வனவு செய்தற்கான சரியான கொடைகளைக் கேட்பதற்கு சபைக்கு அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட வேண்டுமென்றும் சபையின் அடுத்தபடியான வேலையை நடைமுறைப்படுத்துதற்கு மிக முக்கியத்தையும் வாய்ந்தவையான திரு. உறியன் அவர்கள் குறும் வேறும் சில விதத்தரைப்புகள் புற்றி சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுடன் பேச்சுவார்த்தைகள் நடத்தவதாகச் சபை தீர்மானித்தள்ளது. மேலே விபரிக்கப்பட்டுள்ள சபையின் சேவைகளின் மதிப்பீட்டை பூரணமாகும் பொருட்டு இவை கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன:

"(அ) நாடு முழுவதிலும் பாடசாலை ஊலக சுகாதாரங்களை ஆய்வு செய்து பொருட்டு சபைக்கும் அமைச்சுக்கும் இடையே தற்போது நிலவும் ஒத்திழைப்பு மேலும் வலுவாக்கப்படவேண்டும்.

(ஆ) நிர்வகணவற்றை எய்தும்பொருட்டு சபைக்கும் இலங்கை ஊலகச் சங்கத்திற்கும் இடையே தற்போது நிலவும் ஒத்திழைப்பு மேலும் விருத்தி செய்யப்படவேண்டும்.

(1) ஊலகங்களுக்கும் சகல வகையான ஊலகர்களுக்கும் இடையே இயலமான அளவுக்கு நெருங்கிய தொடர்பை அக்குவித்தல்.

(2) ஊலகர்களுக்கான கல்வி புகட்டும் சிறந்த முறைகளை ஆராய்தலும் விசேடமாக ஊலகங்களில் கடமை புரிவோரின் கல்வியை விருத்தி செய்ததற்கும் அவர்களுக்கு வேண்டிய பயிற்சி அளித்தற்கும் விசேட பயிற்சி நெதிகள், கருத்தரங்குகள், மகாநாடுகள் ஆகியவற்றை ஆரங்குசெய்தலும்,

(இ) பொது ஊலகங்களுக்கும் பாடசாலை ஊலகங்களுக்கும் வேண்டிய புத்தகங்களுக்கு கட்டளை செய்தற்கும் புத்தகங்கள் கட்டுதற்கும் புத்தகங்களை அட்டவணைப் படுத்ததற்கும் அவற்றைப் பங்கீடு செய்தற்கும் பொதுப் பங்கு இருக்கக் கூடிய மத்திய ஊலக விநியோக முகவரின்மை ஒத்தினை தாபிக்கும் விடயத்தை சபை ஆராய வேண்டும், மத்திய அடிப்படையிலும்



எனவே குறைந்த விலையிலும் ஊலகங்களுக்கு வேண்டிய தளப்பிடங்களை உரிய உபகரணங்களுடனும் உற்பத்தி செய்யதற்கும் குறித்த முகவரானமை ஒழுங்குகள் செய்யவேண்டும்.

(ஈ) சுகல கற்கைத் தொகையிலும் வேண்டிய அந்நிய நாட்டுப் புத்தகங்கள், சஞ்சிகைகள் ஆகியவற்றை நிறைவேற்றி செய்தற்கு வேண்டிய அந்நிய செலாவணி இல்லாதமையால் நாட்டிலுள்ள பிரதான ஊலகங்களில் நிலவும் மோசமான நிலைமைக்கு இலங்கை அரசாங்கத்தின் கவனத்தைச் சபை ஈர்க்க வேண்டுமென்றும், மிக முக்கியமான பல்கலைக்கழகத்துக்கும், கல்விக்கழகம், பொது ஊலகங்களுக்கும் வேண்டிய பெறுமதிவாய்ந்த புத்தகங்கள் பெறுவதில் செலவு செய்யப்படுமென்றதன் பெயரில் அந்நிய செலாவணி சிறுபட்சக்கூடியதாக ஒழுங்கு செய்யப்படவேண்டுமென அரசாங்கம் கேட்கப்படவேண்டுமென்றும்.

திரு. உறட்சி அவர்களின் சேவையைப் பெறுவதில் இலங்கையில் உள்ள பிரதிநாயகிய மன்றம் அளித்த உதவிக்கு நாம் பெரிதும் நன்றி தெரிவிக்கின்றோம்.

**6. (1) பொது ஊலகங்களினதும் பாடசாலை ஊலகங்களினதும் அபிவிருத்தி:**

வெவ்வேறு கட்டடங்களாக நடவடிக்கைப் படுத்தப்படும் பொது ஊலகங்களினதும், பாடசாலை ஊலகங்களினதும் அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டம் குருகல், இரத்தினபுரி, வவரியா, மட்டுர் ஆகிய மாவட்டங்களில் பிரதானமாகச் செயற்படுத்தப்பட்டது. திணைக்கள உத்தியோகத்தர்கள், உறுஞ்சாட்சிச் சபை அதிகாரிகள், பாடசாலை தலைவர்கள், குருகல், இரத்தினபுரி, வவரியா, மட்டுர் ஆகிய மாவட்டங்களில் முன்னெற்றத்தில் உடனடியில் அக்கறை கொண்டுள்ளவர்கள் ஆகியோருடன் ஆலோசனைகள் நடத்தப்பட்டன. இச்சபை அளிக்கக்கூடியதாகவிருந்த உதவி பற்றிய விபரங்கள் பின்னிணைப்பு 1-இல் காட்டப்பட்டுள்ளன. ஊலகங்களை நியமிப்பதில் ஏற்பட்ட தாமதத்தாலும் ஊலக அபிவிருத்திக்குச் சம்மந்தப்பட்ட திணைக்களங்கள் கொடுத்த தவிர மூலதனம் போதாமையாலும் இவ்வளவு அளிக்கப்பட்ட உதவியின் மூலம் அவ் அபிவிருத்திக்குப் பாதிக்கப்பட்டது. எனினும் வவரியா, மட்டுர், பதுளை, மட்டக்களப்பு, மாத்தளை, நாவலப்பிட்டிய, பண்டாரவளை, உறிக்கடுவ, கிண்கிண, வெல்லவாய, உறாம்கம் ஆகிய இடங்களில் உறுஞ்சாட்சிச் சபைகள் அதிக ஆதரவு அளித்தன. பொது ஊலகங்கள், பாடசாலை ஊலகங்கள், ஏனைய நிலையங்களைச் சார்ந்த ஊலகங்களில் ஆகியவற்றில் அமைப்பு குறைந்ததையும் அவை ஆற்றும் சேவையையும் சிறப்புறச் செய்யும்பொருட்டு இச்சபையின் உயர்நெடும் பணியாளர்கள் சென்று பரிசீலித்த அந்தரகைய ஊலகங்களின் எண்ணிக்கை 155 ஆகும்.

**(2) சிராம ஊலக அபிவிருத்திச் சேவைகள்:**

தொழில் செய்யப்பட்ட நில கட்டுறவுக் சிராமங்களில் விவசாய, காணி அமைச்சரால் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட விவசாய கட்டுறவு வாகிபுர் கமங்களிலும் காணிச் சீர்திருத்த ஆணைக்குவால் தரப்பட்ட 20 கட்டுறவுக் சிராமங்களிலும் இச் சேவைகள் செறிவுபடுத்தப்பட்டன. புதிய ஊலகத் தொகுதிகள் ஏற்பாடு செய்யக்கூடிய கல்வி வாய்ப்புக்களை விஸ்தரிக்கும் நோக்கத்துடன், வளர்ந்தோர்க்கு

ஆய்வினை இரண்டாவது மொழியாதல் கற்பித்தல் திட்டம் ஒன்று யத்தப்பற்ற, சிறிமர் உதயாசய, விவசாய, கூட்டுறவு பண்ணையில் ஒரு முன்னோடித்திட்ட அடிப்படையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இங்கு சிறந்த முட்டத்தில் உயர்தரக் கல்வி பெற்றுள்ள ஏறக்குறைய 75 வாலியர்கள் 3 வகுப்புகளில் சேர்ந்துள்ளனர். இத்தொடரையில் பெருமளவு ஆராய்ச்சி அடிப்படையில் பெற்றுள்ள பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் ஒருவரும் கலைமாதிரியும், ஆசிரியர்களாகிய இவ்வலத்தற இக் கற்பித்தல் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை நெறிப்படுத்தியுள்ளார். ஆரம்ப பெறுபேறுகள் மிகத் திற்புதி அளித்துள்ளன. தாரணமாக தேவைப்படும் வேறு பகுதிகளுக்கும் இத்தகழ்ச்சித் திட்டம் பரப்படியாக விஸ்தரிக்கப்படும்.

(3) இடம்பெயர் ஊக்கசேவைகள்

இந்நோக்கத்திற்கென தெரிவுசெய்யப்பட்டு நெறிப்படுத்தப்பட்ட உள்நூராட்சிச் சபைகளின் கீழ் இச்சேவைகள் தொடர்ந்து இயங்கிவந்தன. கெக்கிராவை பொறுத்தவரையில் இடம்பெயர் சேவையில் ஈடுபட்டிருந்த குழுவுடன் நடாத்தப்பட்ட மதிப்பீட்டுப் பயிற்சி நெறியே இத்தொடர்பில் முக்கியத்துவம் பெற்றது. தேசிய புத்தக அபிவிருத்தி மன்றத்தால் விலைக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஏற்கெனவே உபயோகிக்கப்பட்ட இடம்பெயர் சேவைத்தொகுதி, ஏனைய ஏற்றுகளில் மிக அலகிய செலவுகள் சமாளிக்கப்பட வேண்டியிருந்ததால், கொள்வனவு செய்யப் படவில்லை.

7. இலங்கைத் தேசிய ஊக்கம்

தேசிய ஊக்கத்தை தாபிக்குமாறும் அதனை அந்நிய நாட்டு உதவிக் கான முன்னறிமதத் திட்டங்களுக்குள் சேர்த்துக் கொள்ளுமாறும் இச்சபையினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆலோசனைகளை அமைச்சரவை அங்கீகரித்ததும் இவ்வருடம் எய்தப்பட்ட முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒரு சாதனையாகும். மாநிலப் பட்டங்களும் மதிப்பீடுகளும் தயாரிக்கும் வேலை யுள்ளென்கோ ஏற்பாடுசெய்த வல்லநரின் பணிப்பிள்கீழ் அரசாங்க கட்டிட வேலைத்திட்டங்களைத் தீர்மானிப்பிரதம கட்டிடக் கலைஞரால், மேற்கொள்ளப்பட்டது. சபையின் கீழ் ஆலோசகராக யுள்ளென்கோ வல்லநருடன் இணைந்து உதவிபுரியுமாறு அங்குரைச் சபையே அழைத்திருந்தது. திட்டமிடப்பட்டிருந்த 5 மாநில கட்டிடம், எவ்வித பெரியமாற்றங்களும் செய்யப்படாது மேலும் 500,000 புத்தகங்களைக் கொள்ளக்கூடிய இடவசதியுடன் 500,000 மேலதிக புத்தகங்களுக்கும் கொள்ளக்கூடிய இடவசதி அளிப்பதாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒரே நேரத்தில் 300 பேர் உட்கார்ந்து வாசிப்பதற்கும் ஊக்க வேலையைக் கொண்டு நடத்தத்தற்கும் அமர்த்தப்பட்டிருக்கும் 80 பணியாளர்களுக்கும் இடவசதிக்கான ஏற்பாடும் உள்ளது. திட்டமிடப்பட்டுள்ள கட்டிடத்தொகுதியானது, ஊக்கத்திற்கான கட்டிடத்தைத் தவிர 80 பேர் அமர்ந்திருக்கக்கூடிய சேர்ந்த நிர்வாகப் பாங்கையும் மேலதிக ஏற்றுகளையும் தேசிய ஊக்க, ஆலாப்படுத்தல் வேலையை ஒருங்குசெய்ததற்கும் இயக்கத்திற்கும் சபையுடன் இயையக்கூடிய உயர்தொழில் நிலையங்களுக்கும் சபைகளுக்கும் வேண்டிய வசதிகளைக் கொண்டுள்ளது.

இக்கட்டட ஆரம்ப செலவு மதிப்பீடு மேலமைப்புக்கு 70 இலட்சம் ரூபாயும், வாயு சீராக்கும் வேலைக்கு 10 இலட்சம் ரூபாயும், தூசு தளப்புகைகளுக்கும் உபகரணங்களுக்கும் 10 இலட்சம் ரூபாயுமாக ஏறக்குறைய 90 இலட்சம் ரூபாயாகும். இறுதியான மதிப்பீடு தயாரிப்பதற்கான விபரமான அமைப்பு மாதிரிப்படம் தயாரிக்கும் வேலை 1975ம் ஆண்டுக்குப் பிற்போடப்பட்டது. இவ்விடயம் தெரடர்பாக இலங்கைக்கு ஏற்கொண்ட 2 உடமைகள் விஜயம் செய்த யுனெஸ்கோ நிபுணர் தினு. மைக்கேல் பிரெளன் ஆற்றியுள்ள மதிப்பிற்குரிய சேவையைப் பாராட்ட விரும்புகிறேன். இப்போலவே யுனெஸ்கோவுக்கும் வீடமைப்பு, தீர்மான அமைச்சுக்கும் சபையின் நன்றி உரித்தாகுக.

தேசிய தூசுத்ததை அமைத்தற்கு ஈற்றில் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ள இடம் தேசிய புராதன சாசனசாலை வளவுக்கருகே சுதந்திர அவென்யூவில் (Independence Avenue) உள்ள 2 ஏக்கர் காணியொட்டுகும்.

இக்கட்டடத்திற்கு வேண்டிய மூலதனத்தில் ஒரு பகுதி வெளிநாட்டு உதவியாக பெறப்படவேண்டியிருந்ததால் வெளிநாடுகளில் உள்ள இலங்கைப் பிரதிநிதிகளுடன் பேச்சு வார்த்தைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. இவ்விடயம்பற்றி ஸ்கன்டினேவிய நாடுகளிலிருந்து சிலைக்கப்பெற்ற ஆதரவு, உற்சாகம் அளிப்பதாக இருந்ததால் ஸ்கென்டினேவியர்களின் இலங்கைத் தூதருடன் பேச்சுவார்த்தைகள் நடத்தப்பட்டன. அமைச்சரவையால் இவ்விடயம் திட்டமிடல் அமைச்சின் கவனத்திற்கு அனுப்பப்பட்டதால் அவ்வமைச்சின் வெளிநாட்டு மூலங்கள் திணைக்களத்தின் இயைவுடன் இவ்விடயம் தொடர்ந்து ஆராயப்படுகிறது.

3. இலங்கைத் தேசிய ஊற்றொகுதி

இலங்கைத் தேசிய (மாதாந்த) ஊற்றொகுதியின் 8 வெளியீடுகள் இவ்வருட்கிரமத்தில் வெளியிடப்பட்டன. தேசிய புராதன சாசனசாலைத் திணைக்களத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்ட இவ்வெளியீட்டின் தாமதத்தை உதவிப் பணியாளர் (ஊற்றொகுதி) இல்லாமையால் ஏறிதப்படுத்தப்பட முடியவில்லை. சந்தாப்பணம் செலுத்தியிருந்தும் ஊற்றொகுதியின் பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளாத வெளிநாட்டுச் சந்தாக்காரர்களின் பல முறைப்பாடுகள் கவனிக்கப்பட்டன.

அரச திணைக்களம் ஒற்றினால் மேற்கொள்ளப்படக் கூடிய ஒரு வெளியீடாக குறித்த திகதி தொடக்கம் இவ்வெளியீடு அமுலாக்கப்படாததால் 1973ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் தொடக்கம் தேசிய ஊற்றொகுதியை அச்சிடும் வேலையை தான் மேற்கொண்ட முடியாதமை பற்றி அரசாங்க அச்சகர் சபைக்கு அறிவித்தார். இதனை அச்சிடுதற்கான மாற்ற ஓய்வுகள் வருட முடியில் ஆராயப்பட்டன.

தேசிய திரட்டை மேலும் பெருக்குதற்கான நடவடிக்கை ஆரம்பிக்கப்பட்டு காலஞ்சென்ற ஸாராநிதிகள் ஜி.பி. மலலசேகரா, எஸ். பரணவித்தாள் ஆசியோரின் தூசுங்களை எடுத்துக்கொள்ளும் விடயம் ஆராயப்பட்டது. இவ்விடயம் வருட முடியின் போது முற்றுக்கப்படவில்லை. தேசிய தூசுக் சட்டமுறையான ஒரு வைப்புத் திரட்டியைப் பேணாதலைச் சாத்தியமாக்கு முகமாக 1885ஆம் ஆண்டின் அச்சகர்,

பிரச்சரிப்பாளர் கட்டளைச் சட்டத்தை நிரூபிப்பதற்கு பண்பாட்டு அலுவலர்கள் அமைச்சு எடுத்த நடவடிக்கையிட்டு சபை சந்தோஷப்பட்டது. 1.3.74 அன்று அதிகாரமளிக்கப்பட்ட பொதுச் சுவடி நிலையச் சட்டம் (1973ஆம் ஆண்டின் 48ஆம் இலக்க அதிகாரச் சட்டம்) தேசிய திரட்டை வளர்த்தற்கு உதவிபுரியக் கூடிய ஒரு முற்போக்கு நடவடிக்கையாகக் கருதப்பட்டது.

9. ஸ்ராகக் கல்வி

பயிற்சி ஏற்பாடு பற்றி விபரங்கள் பின்னிணைப்பு III இல் திரட்டாகக் கொடுப்பட்டுள்ளது. இத்தரவீபத்தில் தற்போது காணப்படும் சேவைகளைச் சிறப்பிப்பு செய்தற்கும் ஒரு வேலையை இரட்டித்தலினாலும் பொருளடக்கத்தில் ஏற்படும் பிழைகளாலும் எழும் வீண்போதலை அகற்ற முகமாக இச் சேவைகளை இயைவுபடுத்தற்கும் இந்நாட்டுக்கு விஜயம் செய்த நிபுணர்கள் அளித்த ஆதரவு பற்றி ஸ்ராகிய பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. திரு. உறபிசனும் இலங்கைப் பல்கலைக்கழகப் பிரதிநிதிகளும் இலங்கை ஸ்ராகக் சங்கப் பிரதிநிதிகளும் பிரச்சினமாயிருந்ததும் 11.4.74 அன்று கூடியமாத ஸ்ராகக் கல்வி சம்பந்தமான விசேட சூழ் இந்நோக்கங்களை எய்ததற்கான ஒரு திட்டத்தை வகுத்தது. இத்திட்டத்திற்கு கல்வி அமைச்சினரும், உள்நூராட்சி அமைச்சினரும் உதவி காலக்கிரமத்தில் கோரப்படும். திரு. கே.சி.உறபிசன் அவர்களின் நெறிப்படுத்தலின் கீழ் உள்நூராட்சி ஆளணிகளின் பயிற்சி முற்றத்தின் ஒத்தொழிப்புடன் பொது ஸ்ராகர்க்கென நடத்தப்பட்ட 5 நாள் வேலைக்களம் விசேட செயல்முறை மதிப்புணரியந்த ஒரு திட்டமாகும்.

சேவையிலுள்ள ஸ்ராகர்களினரும் ஆசிரியர் பயிற்சி பெறும் ஆசிரியர்களினரும் நலனையிட்டு ஒரு வருட காலத்தய ஸ்ராகவிலிவான இடைத்தரத்திலான பயிற்சி நெறி முறையினை நிறுத்தாகக் கணிக்கப்பட்டு இதுவே நடைமுறையில் கொண்டு வருதற்கான முயற்சிகள் வருடமுடிவின் போதும் பல்களிக்கலில் உல. இத்திறையில் முடியுமாய் நிபுணர்களும் தேவைப்படுபவர்களுக்கு அதனை அளித்தற்கு பூரண ஒழுங்குகளும் வசதிகளையும் ஏற்பாடு செய்தற்கு அதன் ஸ்ராகவியல் திணைக்களத்தை பல்கலைக்கழகம் விஸ்தரிக்கவேண்டுமென இச்சபை ஏதிர்பார்க்கின்றது.

10. ஏனைய முயற்சிகள்

(1) ஆனந்தாலக மகாநாடுகளில் பங்குபற்றல்

1974ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 23ஆம் திகதியிலிருந்து 27ஆம் திகதியிலுரை அரசாங்கங்களுக்கிடையிலான பாரிஸில் நடைபெற்ற தேசிய ஆவணப் படுத்தல், ஸ்ராக, பொதுச்சுவடி ஆதார அமைப்பு மகாநாட்டில் கலந்துகொள்ளுமாறு இச்சபை வேண்டப்பட்டிருந்தது. யுனெஸ்கோ கொடையாக 20,000 டொலர் கெடுகத்தவியுதும், கொழும்பில் 1967ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் நடந்த யுனெஸ்கோ மகாநாட்டையும் ஆவணப்படுத்தலிலும் ஸ்ராகசேவைகளிலுமான இலங்கையில் இடம்பெற்ற முன்னோடித்திட்டத்தையும் (யுனெஸ்கோ 16 சீ/எஸ் 4217 ஆம் திட்டம்) எடுத்த தேசிய ஸ்ராக அபிவிருத்தித் திட்டமிடல் சம்பந்தமாக இடம்பெற்ற தொடர்பிசியான நடவடிக்கைகள் காரணமாக இலங்கை

இந்தறையில் அளிக்கக்கூடிய ஆலோசனைகள் காரணமாக மேற்குறித்த வேண்டுகோள் இச்சபைக்கு விடுக்கப்பட்டது. எனினும், பிரதிநிதி ஒருவரின் வெளிநாட்டுச் செலவைச் சமாளிப்பதற்கு வேண்டிய அந்நியநாட்டுச் செலாவணியை கல்வி அமைச்சு ஏற்பாடு செய்ய முடியாததால், பிரதிநிதி ஒருவரை அனுப்பமுடியவில்லை.

எனினும், 1974ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 30ஆம் திகதி தொடக்கம் ஒக்டோபர் மாதம் 4ஆம் திகதிவரை யுனெஸ்கோவின் பொறிக்கணியும் ஆவணப்படுத்தலும்பிரிவால் ஆவணப்படுத்தலில்ான பொறிக்கணியும் தொழிலுட்பங்கள் பற்றி பாரிசில் நடத்தப்பட்ட 3ஆவது பயிற்சிக் கருத்தரங்கில் இச்சபையின் பணிப்பாளர் சலுகமளிக்கக் கூடியதாகவிருந்தது. அவர் மேலும், 1974ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் அமெரிக்கா நாட்டில் நடைபெற்ற சங்கத்தினால் சிங்கப்பூரில் நடத்தப்பட்ட ஒரு மகாநாட்டில் பங்குபற்றியதால் அங்கு ஓர் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரையையும் வாகித்தார்.

1974ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் சென்னை - நடைபெற்ற இரண்டாவது இல்லாமிய தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாட்டில் கலந்துகொள்கின்ற உதவிப்பணிப்பாளர் உதவிப் பணிப்பாளர் எஸ்.எம். கமால்ஜிக்கு லீவு வழங்கப்பட்டது.

**(2) ஸ்கூல் புள்ளிவிபரங்களை அனைத்துலக ரீதியில் தரப்படுத்தல்**

1970ஆம் ஆண்டு நொவம்பர் மாதம் பாரிசில் நடைபெற்ற யுனெஸ்கோவின் பொது மகாநாட்டில் 16ஆம் அமர்வின் போது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பிரேரணைப்பிரகாரம் ஸ்கூல்புள்ளிவிபரங்களை அனைத்துலக ரீதியில் தரப்படுத்தும் வேலை, இந்நோக்கத்திற்கென கல்வி அமைச்சினால் தேசிய முகவர்ஒன்மையாக நியமிக்கப்பட்ட இச்சபையிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. 1974ஆம் ஆண்டு ரெண்டாம் அரையாண்டு தொடர்பாக ஸ்கூல் புள்ளிவிபரங்கள் திரட்டும்வேலை 1975ஆம் ஆண்டு ஆரம்பமாகும்.

**(3) யுனெஸ்கோ வகுப்பு ஸ்கூல்**

பாரிசில் உள்ள யுனெஸ்கோ அலுவலகத்திலும், பாங்கொங்கிலுள்ள பிரதேச அலுவலகத்திலும் இருந்து பொருத்தமுடைய வெளியீடுகளை இச்சபை தொடர்ந்து பெற்றுக்கொண்டது. இவை உரிய புத்தகங்களில் பதியப்பட்டு பொது மக்களால் வேண்டிய நேரங்களில் பார்வையிடப்படும் பொருட்டு சரியான முறையில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டன. இவர்களுக்கான கூடியவசதிகள் 1975ஆம் ஆண்டில் இருந்து ஏற்பாடு செய்யப்படும்.

**(4) இலங்கை யூனிசிஃப் (UNISIST) தேசிய குழு**

இலங்கை யூனிசிஃப் தேசிய குழுவில் அதன் பிரதிநிதியாக சேவைபுரிதற்கு சபையின் பணிப்பாளர் 1974ஆம் ஆண்டு இச்சபையால் பெயர் குறித்த நியமிக்கப்பட்டார்.

**(5) ஸ்கூல்களுக்கிடையே ஸ்கூல் பரிமாற்றத் திட்டம்**

வெஸ்ட்மின்ஸ்டர் நகர் ஸ்கூல்களுக்கும் இலங்கை ஸ்கூல் சபைக்கும் இடையே ஸ்கூல் பரிமாற்றத்திட்டம் ஒன்றியைப்பற்றி அவர் ஆலோசனை கூறியது 7/



பிர. உறவினர் அவர்களின் விஜயத்தால் ஏற்பட்ட உருப்படியான பெறுபேறும். அவரது திட்டம் 150 பவுண்ட் பெறுமதியான ஆங்கில ஸ்தலங்களையும் அதே பெறுமதி வாய்ந்த தொகை சிங்கள ஸ்தலங்களையும் புரிமாறுதற்கு வழிவகுத்தது. இப்பரிமாற்றத்திட்டம் சபையால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு உத்தரவிட்டு வெளிநாட்டு வர்த்தக அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. இப்பரிமாற்றம் 1975ஆம் ஆண்டு இடம் பெறும்.

(6) றன்பெர்லி ஸ்தலக் கேவை

பிரித்தானிய ஸ்தலங்களிலிருந்து சமீப காலத்தில் மீள்க்கப்பட்ட ஆங்கில ஸ்தலம், அன்றைய பயன்படுத்த விரும்பும் இலங்கையில் உள்ள பொது, பாடசாலை ஸ்தலங்களுக்கு அளிக்கப்பட்டதையடுத்து றன்பெர்லி ஸ்தலக் கேவையிடமிருந்து இச்சபை ஸ்தலங்களையும் பெறலாயிற்று. இலங்கை ஸ்தலங்களையும் அவர் பார்வையிட்டதிலிருந்து இத்தலங்கள் உதவியாக இருக்குமென அவர் கருதியதால் அவரே இத்திட்டத்தினால் காரணகர்த்தாவாகார். இச்சபை பரந்த மனப்பான்மையினதான இவ்வன்பளிப்பை ஏற்றுக்கொள்ளவே 3645 ஸ்தலங்களைக்கொண்ட 20 பொது ஸ்தலம் இவ்வருடிக் கிரமத்தில் பெறப்பட்டன. இவற்றில் ஒரு பகுதியை இவை தேவைப்படும் ஸ்தலங்களுக்கு நன்கொடுப்பதாக அளித்தற்கும் மிகுதியை இரவலக்குப் பங்கீடுசெய்யும் திட்டம்மூலம் ஸ்தலங்களுக்குக் கிடைக்கக்கூடியதாகச் செய்தற்கும் ஒழுங்குகள் செய்யப்படுகின்றன.

11. ஸ்தல உயர் தொழில்

1974ஆம் ஆண்டு 20ஆம் இலக்க அதிகாரச் சட்டத்தின் கீழ் இலங்கை ஸ்தலக் சங்கம் சபையுடன் இணைக்கப்பட்டதையிட்டு சபை திருத்தியடைந்தது. இச்சபைக்கும் குறித்த சங்கத்திற்கும் இடையான தொடர்பு மிக நெருங்கியதாகவும் அந்நியோர்மியமாகவும் இருந்து வந்திருப்பதால் இச்சங்கத்தால் செப்ரெம்பர் 1974லில் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட வருடாந்த ஸ்தல வார கொண்டாட்டத்திற்கு இச்சபை பூரண ஆதரவளித்தது.

இச்சபையிலுள்ள உறுப்பினர்களின் உயர் தொழில் உறுபலர்கள் இச்சபையின் கவனத்தைப் பெற்றுள்ளனர். இவர்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க ஸ்தலங்களையும் ஸ்தலங்களையும் தரம்பிரித்தலம் தொடர்பாகத் தற்போது அமைக்கும் பிரமாணங்களின் மீளமைத்தற்கான ஆலோசனை பொதுநிர்வாக அமைச்சுக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தொடர்பில், எல்.பி.டி.சிவா, சம்பள ஆணைக்குழு பிரிவாக குறைப்பாடுகளைக் கேட்பதை நிறைவு செய்தபின் இச்சபை தேசிய ஸ்தல அபிவிருத்தி அமைச்சுக்குத் தாபிக்கப்பட்டமை ஸ்தல உயர் தொழிலையும் அதன் சம்பள அமைப்பையும் இச்சபை மீளமைப்பித்தற்கு முட்டுக்கட்டையாகவிருந்தது. ஸ்தலங்கள் சம்பந்தமான விடயங்களில் அதற்கு ஆலோசனை கூறுதற்குத் தகுதிவாய்ந்த அதிகார சபையாக இச்சபையை பொது நிர்வாக அமைச்சு அங்கீகரித்திருப்பதால் இவ்விடயங்களுக்கு அவ்வமைச்சு மட்டத்திலேயே தீர்வுகாணவேண்டி நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது. குறித்தவிடயங்களில் பல ஏற்கெனவே இச்சபையின் ஆலோசனைக்கும் வழிகாட்டுக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்ளது.

(2) ஒரு தொழிலாக ஸ்தலவியலில் அச்சபை கொண்டுள்ள சிரேட்ட பாடசாலைக்

கல்வியை பூர்த்திசெய்ததொண்டு வெளியேறும் மாணவர்களுக்கு தொண்டர்க்கான தொழிற்பயிற்சிச் சேவையினை கல்வி அமைச்சின் அங்கீகாரத்தோடும் இச்சபையின் திட்டமிட்டது. கட்டியவகையில் இச்சபையின் பணிப்பாளருடன் சேர்ந்து கரும மாற்றத்தற்கு முன்வந்த தொழில் பயில்வோருடன் இச்சேவை ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இச்சேவை விஸ்தரிக்கப்படமுன் பெறுபேறுகள் அவதாரிக்கப்படும்.

(3) தமது நாளாந்தக் கடமைகளுக்கிடையே உயர்நிலையில் தகைமைகளைப் பெற்ற இச்சபையில் கடமையாற்றும் நிர்வாகப் பணியாளர்களுள் ஐவருக்கு இச்சபை அதன் பாராட்டைத் தெரிவித்தது. இவர்களுள் செல்விசன், ஜி.எச்.மாசோ, எஸ். சுப்பையா, சி.ஆர். ராஜநாயகம் ஆசிரியர் இலங்கை ஸ்கூல் கல்வித் துறை நடைமுறைப் பரீட்சையிலும், திரு. சி.எச். சந்திரமூர்த்தி லண்டன் சர்க்குப்பதிவாளர் நிலையத்தின் இடைமாரிப் பரீட்சையிலும், ஸ்கூல் உதவியாளர் ஒருவராய் திரு. சி.ஏ.சி. பரீட்சை இலங்கைப் பல்கலைக்கழகப் பட்டப் பரீட்சையிலும் சிறப்பியடைந்தார்கள்.

12. வெளியீடுகள்

இவ்வருட்கிரமத்தில் இச்சபையால் பின்வரும் வெளியீடுகள் பிரசுரிக்கப்பட்டன

- (1) இலங்கைத் தேசிய அறிஞரணி (முன்று மொழிகளிலுமான ஒரு மாதாந்த வெளியீடு - 1971 செப்டம்பர் தொடக்கம் 1972 ஏப்ரல் வரையான காலத்தினுள் 8 தொகுதிகள்)
- (2) ஸ்கூல் செய்தி - முன்று மொழிகளிலுமான காலாண்டு வெளியீடு (தொகுதி 11-மலர்கள் 1, 2, 3, 4)
- (3) பாடசாலை ஸ்கூல்களுக்கும் பொது ஸ்கூல்களுக்கும் விதந்தரைக்கப்பட்ட ஸ்கூல்களின் திரட்டிய அட்டவணைகள்

13. இலங்கைக்கு ஸ்கூல்களின் இறக்குமதி

அந்நிய நாடுகளிலிருந்து ஸ்கூலை இறக்குமதிசெய்தல் தொடர்பாக அமையும் நிபந்தனைகளை ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்குமாறு கல்வி அமைச்சரால் நியமிக்கப்பட்ட விசேட ஆய்வு இச்சபையின் பிரதிநிதிகள் குழு ஒன்றினை கலந்தரையாடலுக்கு அழைத்திருந்தது. தற்போது செயற்பட்டுவரும் நடைமுறைகளை மேம்படுத்தற்கான ஆலோசனைகள் குறித்த குழுவினரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

14. மக்கள் தொடர்பும் ஸ்கூல்களும்

மக்கள் தொடர்பு பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்குமாறு அமைச்சரவரால் நியமிக்கப்பட்ட தேசிய திட்டமிடல் ஆலையின் சமூகநிலையாள செல்வு தொடர்பான அப்பிரிவிற்சூரிய ஆலையின் அழைப்பின் பேரில் ஸ்கூல்களுடன் மக்கள் தொடர்புமுறைகள் எவ்வாறு இயைவுபடுத்தப்படவேண்டுமென்பது பற்றி ஒரு விரிவான அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இலங்கையைப்போன்ற அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகள் ஸ்கூல்களை -

" புத்தகங்களையும் சூழிகைகளையும் சேகரிக்கும் குதங்களாக நோக்கி காது அதற்குப் பதில் அவற்றை மாட்டிர் கூடி காலம், வானவெளி, சமூக

பொருளாதாரமட்டங்கள் ஆசிய எல்லைகளால் வரையறுக்கப்பட்டாத, கருத்துகள் தோன்றவும் அவை வளர்க்கப்படுதற்கும் ஊக்குவிக்கப்படுதற்கு மாள இடமென" தோக்கவேண்டும்

15. குடிசனத்தொகைக் கல்வி ஊர்வெகுளி

இலங்கை யுனெஸ்கோ தேசிய ஆண்க்குழுவின் விதந்தொரப்பின் பெயரில் பாங்கொய் யுனெஸ்கோ பிரதேச அலுவலகம் சனத்தொகைக் கல்வி சம்பந்தமாக ஊர்வெகுளியொன்றினைத் தொகுக்கும் பொறுப்பை இச்சபையிடம் ஒப்படைத்து இதுபொருட்டு 500 ஐ.நா.டொலர்கள் கொடுப்பதற்கும் முன்வந்தது. இது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு ஒப்பந்தமும் செய்யப்பட்டது. இவ்வேலை 1.7.1975 அளவில் பூர்த்திசெய்யப்படும். இது தொடர்பான வேலை நடைபெறுகிறது.

16. இலங்கை

இலங்கையின் தேசிய அபிவிருத்தியில் ஊலகங்கள் எடுக்க வேண்டிய முக்கிய பங்கினை சமூகமும் சம்பந்தப்பட்ட நிலையங்களும் கூடுதலான அளவுக்கு உணர்ந்து வருதலே மேலே விபரிக்கப்பட்ட முயற்சிகளின் திரட்டிய விளைவு ஆகும். இது சம்பந்தத்தில் ஊலகங்களை ஆளுகசெய்யும் சகல மட்டங்களிலுமான ஆள்கள் இச்சபையின் நிர்வாகத்தினருடன் கொண்டுள்ள தொடர்பியான தொடர்புகளிலிருந்து மேற்குறித்த உணர்ச்சி புலகிறது. இதன்காரணமாக கடிதத்தொடர்பு வேலையும் வெளிக்கள வேலையும் பெருமளவு அதிகரித்துள்ளது, எனினும் திட்டமிடப்பட்ட வாய் எழுது சேவைகளை மட்டுப்படுத்தாது நிர்வாக எல்லைக்குள் இயலுமான அளவு சிறந்தவகையில் இவ்வேலைகள் யாவும் கையாளப்பட்டன. சபையின் பிரதம நிர்வாக உத்தியோகத்தொன்றின் வகையில் எனது கடைமைகளைப் புரிவதில், எங்குள்ள விட்டு விலகியவர்கள் உட்பட இச்சபையின் உறுப்பினர்கள் யாவரும் வழிகாட்டையும், ஒத்துழைப்பையும் அளித்திருக்கையில் நிர்வாகத்தினரும் தமது சேவையை எல்லா நேரங்களிலும் உதவுவதில் ஒருபோதும் மனம் சலிக்கும் வில்லை. நான் நன்றிகூற வேண்டியவர்கள் அநேகர், எனினும் இவர்களுள் தேசிய ஊலகத்திற்கான அங்கீகாரத்தைய அமைச்சரவையிடமிருந்து பெற்றுத்தந்த அமைச்சர், கலாநிதி, அல்-உறாட்ஜ் பதியுத்தீன் மஉறூத் அவர்களையும், எமக்கு ஏப்பொழுதமே மதிப்பிடத்தரிய சேவைகள் அளித்துள்ள பாரிஸ் நகரைச் சேர்ந்த யுனெஸ்கோ, ஆலம்பு பகுத்தல், ஊலகங்கள், சுவடிக்கூடிப் பிறிவுத் தலைவி திருமதி சி.ஆர்.சகார் அவர்களையும் விசுவாசத்தோடு சேவைபுரிந்துள்ள இலங்கை ஊலக சேவைகள் சபை உறுப்பினர்கள் திரு.ஜே.பிரியூ.சுபிளீகா, எச்.ஏ.ஐ.எனத்திலக்க ஆசியோர்க்களையும் குறிப்பிடாதிருக்க முடியாது.

ஒப்பம்/பிரியூ.எம்.ஏ.வர்க்குரிய  
தலைவர்  
இலங்கைத் தேசிய ஊலகசேவைகள் சபை.

இல.72, பெளதாலோக மாவத்தை,  
கொழும்பு.4  
10.6.1975.

புத்தக உதவி 1974

(திரட்டு)

பக்கம் 1.

அலகுகள்	அலகுகளின் எண்ணிக்கை	மொத்த மதிப்பு	மொத்த செலவு
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	10	2,356	13,509.90
உள்ள அலகுகள்	17	3,146	20,642.45
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	09	1,778	9,014.34
உள்ள அலகுகள்	08	1,470	7,988.24
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	24	1,593	8,517.85
உள்ள அலகுகள்	14	258	4,652.60
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	14	1,418	7,476.80
உள்ள அலகுகள்	10	2,035	15,772.00
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	06	714	5,193.90
உள்ள அலகுகள்	08	1,370	7,973.90
1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள்	120	16,338	100,741.98
உள்ள அலகுகள்			

1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள், இரண்டாம் பகுதி, மார்ச், 1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள் அடங்கியவை.

\*\* 1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள், மார்ச், 1974 ஆம் ஆண்டு நிதியுதவிகள் அடங்கியவை.

\* 1972 ஆம் ஆண்டில் பொது உரையளித்தப்பட்ட நூல்களின் பட்டியல்

உத்தரவிடப்பட்ட நூல்களின் பட்டியல்

பொது நூல்கள்

வலியுறுத்தப்பட்ட நூல்கள்

1. உத்தரவிடப்பட்ட நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்

1. பொது நூல்கள்



பாடசாலை ஸ்தலங்களுக்குப் பொது ஸ்தலங்களுக்கிடையே

அறிவுகப்படுத்தும் பயிற்சி நெறிகள்

( 1974ஆம் ஆண்டு ஜனவரி தொடக்கம் நவம்பர் வரை)

1. பொது ஸ்தலங்கள்

காலம்	நிலையம்	போதக மொழி	பயிற்சியாளர் எண்ணிக்கை
1. ஜனவரி 15-25 திகதிவரை	இ.தே.நா.சே.சபை	சிங்களம்	07
2. ஜனவரி 25-27 திகதிவரை	கெக்கிராலை (நிழலாய்ச்சி) சேவை	சிங்களம்	35
3. ஏப்ரல் 1-5 திகதி வரை	உள்ளூராட்சிச் சபையின் பயிற்சி நிலையம்-கொழும்பு-ஆந்திலிம்		32
4. மே 20-31வரை	இ.தே.நா.சே.சபை-ஆண்டி	சிங்களம்	10
5. யூன் 12ம் திகதி	நிரப்பெள பொது ஸ்தலம்	சிங்களம்	16
6. யூன் 17-21 வரை	உள்ளூராட்சிச் சேவைச் சபையின் பயிற்சி நிலையம், கொழும்பு-சிங்களம்		28
7. யூலை 15-26வரை	இதேநா சே. சபை-ஆண்டி	சிங்களம்	03
8. யூலை 28ம் திகதி	அறநாதபுரம்	சிங்களம்	15
9. ஒகஸ்த் 26-30வரை	உள்ளூராட்சிச் சேவைச் சபையின் பயிற்சி நிலையம், கொழும்பு -தமிழ்		24
10. ஒக்டோபர் 21-25	"	சிங்களம்	20
11. நொவம்பர் 4-15வரை	இ.தே.நா.சே.சபை, ஆண்டி	சிங்களம்	08
12. நவம்பர் 16-20வரை	உள்ளூராட்சிச் சேவைச் சபையின் பயிற்சி நிலையம், கொழும்பு-சிங்களம்		21
மொத்தம்			219

2. பாடசாலை ஸ்தலங்கள்

காலம்	நிலையம்	போதக மொழி	பயிற்சியாளர் எண்ணிக்கை
1. மார்ச் 25-29வரை	கல்வித்திட்டங்கள்-கொழும்பு	சிங்களம்	28
2. ஏப்ரல் 1-5 வரை	வித்தியலோக வித்தியாலயம்-காலி	சிங்களம்	26
3. ஏப்ரல் 22-26வரை	இ.தே.நா.சே.சபை-ஆண்டி	சிங்களம்	28
4. ஒகஸ்த் 5-9வரை	பத்தலகெதர் ஆசிரியர் கலாசாலை-வியாழ்கொடை	சிங்களம்	68
மொத்தம்			150

குறிப்பு: மொத்தமாக 369 பயிற்சியாளர்களுக்கு (219 பொது ஸ்தலங்களும் 150 ஆசிரிய ஸ்தலங்களும்) அறிவுகப்படுத்தும் பயிற்சி நெறிகள் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டன.

திட்டப் பணிகள்

1974ஆம் ஆண்டு ஆய்வுகள் வழங்கப்பட்டனவும்

1973ஆம் ஆண்டு திட்டப்பணிகளில் உள்ளவை

புறான பெருக ஆல்கள்

1. கொட்டாவப் பெருக ஆலகம்
2. கஉத்தத்தகக்ஷிவிய திராமத்தகப
3. தாகம்பஉற கோதனே பெருக ஆலகம்
4. உலகல்லை கோதனே திதிப்பகனே
5. ஆதங்கம் பெருக ஆலகம்
6. மெதப்பலகத்த பெருக ஆலகம்
7. பத்தபெருக பெருக ஆலகம்
8. கொலலகல்லை பெருக ஆலகம்
9. மதலகத்தி பெருக ஆலகம்
10. ரெத்திராவை பெருக ஆலகம்

1974ஆம் ஆண்டு ஆய்வுகள் வழங்கப்பட்டனவும்

1973ஆம் ஆண்டு திட்டப்பணிகளில் உள்ளவை

புறான பெருக ஆல்கள்

1. ஆல்-ஆலகம் ம.வி.
2. சதிரா கல்லா, கல்லே
3. அப்பாறை மகா வித்தியாலகம்
4. தி. சாதப்பகம் ம.வி.
5. மதலகத்தி ம.வி.
6. சத்திரியகம் ம.வி.

திட்டப் பணிகள்

1974ஆம் ஆண்டு ஆய்வுகள் வழங்கப்பட்டனவும்

1973ஆம் ஆண்டு திட்டப்பணிகளில் உள்ளவை

புறான பெருக ஆல்கள்

1. மதலகத்தி பெருக ஆலகம்
2. பெருகத்தி பெருக ஆலகம்
3. மெல்லையப் பெருக ஆலகம்
4. புண்டரையப் பெருக ஆலகம்
5. சாலகத்தி பெருக ஆலகம்
6. மட்டகத்தி பெருக ஆலகம்
7. தித்திராயப் பெருக ஆலகம்
8. மதலகத்தி பெருக ஆலகம்

\* ஆல் உதவி பெறுதற்கு 1974ஆம் ஆண்டில் உரித்தப்பெறப்படுமும்  
1973ஆம் ஆண்டு தொகையிடப்படலையும் உள்ளடக்கிற்றன.

CEYLON NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD  
 REPORT FOR THE YEAR 1974 (1.1.74 - 31.12.74)  
 PREPARED AND SUBMITTED IN TERMS OF SECTION 19(1)(d)  
 C.N.L.S.B. ACT NO.17 OF 1970.

1. THE BOARD

Mr. J.W. Subasinghe appointed under Section 2(1)(b) of the Board Act No. 17 of 1970, as the nominee of the Ministry of State, resigned with effect from 10.2.74. The vacancy caused could not be filled as the Ministry of State ceased functioning from 27.5.70. A fresh appointment had to await the amendment of the Act for which proposals were submitted in consultation with the Ministry of Education. Likewise, Mr. H.A.I. Goonetilleke who returned to the Island after his sabbatical leave on 1.11.74 also resigned with effect from 20.11.74 and was replaced by Mr. W.B. Dorakumbura as from 24.12.74.

During the course of the year 10 General Meetings and 1 Special Meeting of the Board, and 22 meetings of Special Committees appointed under Section 15, were held. The Special Meeting examined the manner of interpreting Section 11(1) of the Act for purposes of implementation. A difference of opinion arose, resulting in the resignation of the two members referred to in the preceding paragraph. Useful assistance was obtained in particular from the two Committees concerned, in designing the National Library and in the formulation of a national programme in Library Education respectively, while the regular contribution of the Book Selection Committee enabled the release of four consolidated lists of Sinhalese and Tamil Publications recommended for school and public libraries. The meeting of the Library Education Committee held on 11.4.74, was attended by Mr. K.C. Harrison, President COMLA and Chief Librarian Westminster City Libraries, as well as by representatives of the University of Sri Lanka and the Sri Lanka Library Association, at which a broad survey of the manner in which Library Education was provided in Sri Lanka was made with a view to its improvement.

2. ADMINISTRATION

Mr. K.D. Somadasa was confirmed in his post as Director at the end of his period of probationary service. Mr. W.S. de Silva, another E.C.C. Grade I officer, on secondment replaced Mr. J.D.A. Jayamanne on 1.8.74, as the latter left the Board's service on promotion to the Special Grade of the E.C.C. The post of Assistant Director (Bibliography) remained unfilled as the Board's selection failed to get Ministry approval till the year ended. New appointments consisting of 1x Documentalist, 2 Library Assistants, 1 Typist Clerk, and 1 Minor Employee were made during the year. The Board staff on 31.12.74 included 32 officers consisting of - the Director, 3 Assistant Directors, 2 Book-keeper Accounts Clerks, 1 Documentalist, 12 Library Assistants, 3 Steno-Typists, 3 Typist-Clerks, 1 Driver and 6 Minor Employees, of whom, 1 Assistant Director, 3 Library Assistants and 1 Minor Employee were stationed in Kandy. The changes on their emoluments, including contributions to the Employees Provident Fund and Government Pensioner's Fund amounting to Rs. 13,486.70, and the Special Allowance to those drawing below Rs. 800.00 per mensem amounting to Rs. 12,723.15, totalled Rs. 176,043.55. By way of fringe benefits a limited number of employees were given salary advances not exceeding Rs. 500.00 in each case, to enable them to purchase bicycles to ease their commutation expenses. The 5 day week commenced from 12.1.1974 while overtime payment amounted to Rs. 902.25. Increasing financial

transactions necessitated the employment of a Board Lawyer, Mr. A.L. Gunasekera, on a contract basis as the Attorney General pointed out that rendering of such service was outside his purview.

### 3. THE BOARD FUND

The Board fund at the commencement of the Financial Year stood at Rs. 593,269.40, and with the Government Grant of Rs. 363,000.00 received, totalled Rs. 956,269.40. The fixed assets of the Board less depreciation calculated at 5% amounted to Rs. 346,442.42, which amount was made up in the following manner - Furniture and Office Equipment Rs. 54,015.93, Motor Vehicle Rs. 11,005.07, Library Equipment Rs. 68,263.37 and Books Rs. 213,158.05. Donations, which include a valuable set of books from the Bulgarian Embassy in Sri Lanka, and the Ranfurly Library Service U.K. which despatched towards the end of the year, 20 cases of books withdrawn from the British Libraries that could be of use to readers in Sri Lanka, amounted to Rs. 13,402.15. The balances at the end of the Financial Year totalled Rs. 305,330.12 of which amount Rs. 300,000.00 was transferred to the Government Treasury under Section 16(4) of the Act, and kept in reserve to meet preliminary expenditure liable to be incurred on the National Library Building. These figures reveal that the Government grant received for the year was expended fully. The Balance Sheet as at 31.12.74 together with the Income and Expenditure account and the Receipt and Payment account have been prepared and submitted to the Auditor General for audit and advance copies of which have been made available to Board Members, the Hon. Minister of Education and the Corporations Division of the General Treasury.

The decision to do away with the Registration Fees payable by Public as well as the School librarians receiving in-service-training under the Board, entailed a loss of income. While the decision to collect a minimum sum of Rs. 200,000.00 from local benefactors, with Tax benefits inducements that accrued from the Minister of Finance's decision to recognise the Board as an Approved Charity under Section 16A of the Inland Revenue Act, failed to evoke a satisfactory response, as donors who were approached complained of difficulties they experienced under the general economic and monetary situation they were facing. The supply of the National Bibliography to subscribers brought in Rs. 1588.49 as subscription fees received during the year.

### 4. FINANCE MANAGEMENT

Two matters which were pointed out by the Auditor General in his Report for 1973 were rectified this year. One of which led to the separation of accounts work between the two officers. The new officer who was transferred to the Head Office from Kandy on 1.4.74, was entrusted with the maintenance of the Votes Ledger, custody and control of stores, maintenance of inventory and the Petty Cash Imprest. The Board rules governing tender procedure and book purchases were revised, while the limits placed on the Chairman to authorise expenditure, subject to subsequent Board approval, was increased from Rs. 500.00 to Rs. 2500.00. The Quarterly Statement of Expenditure as required under the regulations were presented regularly to the Board. While the Board sustained a loss of Rs. 130.73 on account of the theft of 57 books on 17.8.74. Police assistance sought to detect culprits concerned proved fruitless. With the appointment of a Stores Clerk a comprehensive verification of Board stores, excluding books, was made during

the year, disclosing the need to write off a sum of Rs. 345.70 on account of a few items becoming unusable under normal wear and tear. The verification of the book stocks was proceeding at the time the Financial Year ended.

## 5. SERVICES

The tempo of the professional services rendered by the Board quickened with the emphasis placed on this aspect, at Board meetings. The controlling effect of limited financial resources available was recognised. With the gradual termination of the first phase of the Library development programme that commenced in 1972, attention was directed to the preparation of minimum standards for libraries which should guide authorities in establishing and maintaining them. At the same time a compilation of a bibliography of libraries existing in the island and a Directory of librarians in service was begun and released quarterly through the Board publication entitled "Library News". The contribution the Board received from 3 distinguished Librarians who visited the Island, viz. Mr. K.C. Harrison, President COMLA and City Library Westminster City Libraries, Prof. Dr. Hulmut Arntz, President, Federation Internationale Documentation (FID) and Mr. Michael Brawne an acknowledged Library Architect, whose services were made available by the UNESCO, under its Participation Programme 1974, deserves mention.

In assessing the work of the Board during the year, it is my privilege to quote a few observations from an evaluation report submitted by Mr. K.C. Harrison who was in the Island from 22nd March 1974 to 18 April 1974 -

" One of the Board's prime tasks is to promote and develop public libraries in Sri Lanka, and I was happy to witness some of the progress which has so far been made in a relatively short time. I saw 28 public libraries during my visit, three of these being branches of Colombo City Libraries. In addition to the older established public libraries in Colombo, Galle and Jaffna, I was pleased to be shown the results of the Board's own projects in the Kandy District, as well as newly established public libraries in such places as Hikkaduwa, Chunnakam and Vavuniya."

" In the Kandy District a great deal has been done in a very short time to develop public and school libraries, and I congratulate the Board's members and staff upon these achievements. I was often asked if I thought that the Board was working on the right lines in the Kandy District and whether it should try to develop similar programmes of expansion in other districts. I can only repeat my belief that the experiment has been a success and that phased programmes of public library development in other districts should be embarked upon."

Commenting on Library Education Mr. Harrison had the following observations to make -

" Library education, training and qualifications are the concern of the Board, but they are also the concern of the Sri Lanka Library Association as well, and this is another area for close contacts to be maintained between the CNLSB and the SLLA. Pre-entry qualifications



ought to be kept high and, at this stage of the country's library development, there should be approved courses at both post-graduate and non-graduate level. The question of a first degree in Library Science, already possible at American and British Universities, should be explored with the University of Sri Lanka."

While, four other recommendations he made, viz.

"

(a) That an early opportunity be taken to amend the Ceylon National Library Services Board Act No.17 of 1970 in the light of experience gained in the last four years. Paragraph 14 especially should be enlarged and made more explicit, both in regard to the powers of the Board itself and also with reference to the functions and duties of the National Library and Documentation Centre;

(b) That the National Library and Documentation Centre be designated as the approved agency in Sri Lanka for international library loans; that it should also act as the national centre for library co-operation and inter-library loans; and that the proposed new building should contain the necessary space to administer these functions, as well as the production of the Ceylon National Bibliography based on a legal deposit system and all the other normal functions of a national library and documentation centre;

(c) That a phased programme of public and school Library development, based upon the success of the Board's Kandy Project, be embarked upon for other districts in Sri Lanka;

(d) That steps be taken to establish minimum standards for book provision, and that the Board be given powers to insist upon matching grants for the purchase of books, journals and other library materials being provided by the recipient authorities after the Board has given the initial grants; "

(e) are already under various stages of implementation.

The Board has decided to take up with the authorities concerned, a few other recommendations, which Mr. Harrison considered of crucial importance to the furtherance of the Board's next stage of work. These are quoted below to make the general survey of the services outlined above complete -

"(a) That the existing co-operation between the Board and the Ministry be strengthened with a view to improving school library facilities throughout the country.

(b) That the existing co-operation between the Board and the Sri Lanka Library Association be developed with a view to -

(i) encouraging the closest possible relationships between libraries and librarians of all types;

(ii) exploring the best methods of education for librarians and especially arranging special courses workshops, seminars and conferences for the further education and training of library personnel.

(c) That the Board should investigate the establishment of a centralised library supply agency which might be responsible for the central ordering, binding, cataloguing and distributing of books to public and school libraries; such an agency could also arrange for the manufacture and supply of library furniture and equipment on a centralised and therefore cheaper basis.

(d) That the Board should draw the attention of the Government of Sri Lanka to the serious situation caused in the country's major libraries by the lack of sufficient foreign currency to import foreign books and journals in all realms of scholarship, and that the government be requested to make available additional foreign exchange on the understanding that it is spent on worthwhile material for the most important university, college and public libraries.

The assistance received from the British Council in Sri Lanka to secure the services of Mr. Harrison is gratefully acknowledged.

#### 6. (i) Public & School Library Development

The phased out programme of public and school libraries development was centered in the district of Ratnapura, Kurunegala Vavuniya and Mannar. Consultations were held with the Department officials, Head of Local Authorities and Schools, and others actively interested in Kurunegala, Ratnapura, Vavuniya and Mannar. The assistance the Board was able to provide are shown in Annex I. A quickening of the flow of assistance has unfortunately been arrested due to delays in appointing librarians and inadequacies in capital funds released by the Departments concerned for library development. However, the Board received excellent response from the local authorities at Vavuniya, Mannar, Badulla, Batticaloa, Matale, Nawalapitiya, Bandarawela, Hikkaduwa, Chunnakam, Wellawaya, and Homagama. The number of Public & School libraries and libraries of other institutes inspected by the professional staff of the Board to improve the quality of the organisation and services, totalled 155.

#### (ii) Rural Library Development Service

These services have been concentrated in the Agricultural Co-operative Youth Farms established by the Ministry of Agriculture & Lands in a selected number of Samupakara Gammanas and 20 Samupakara Janawasas, established by the Land Reforms Commission. With a view to extending the educational opportunities that the new library units could provide, a project in the teaching of English as a Second Language to adults was begun on a pilot project basis at the Siri Sirima Udyanaya Agricultural Co-op. Farm, Yattapatta, where nearly 75 young men with good secondary education have enrolled themselves in 3 classes, the teaching programme of which has been directed by a University Lecturer, Dr. D. Walatara, B.A., Ph.D who counts very considerable research experience in his field. The initial results are encouraging and the project would be gradually extended to other areas, where a demand becomes manifest.

(iii) Mobile Library Services

These continued to operate under the Local Authorities that were selected and guided for the purpose. Of special importance in this connection was an evaluation course that was held with the team engaged in the Kekirawa Public Library Mobile Service. The second hand book mobile offered at a price by the National Book Development Council remained unpurchased in the face of more urgent commitments in other fields.

7. THE NATIONAL LIBRARY OF SRI LANKA

A significant achievement during the year was the approval the Cabinet granted to the proposals submitted by the Board to establish the National Library and to include it among the priority projects for foreign aid. The preparation of plans and estimates were undertaken by the Department of Public Buildings under the direction of the Expert the UNESCO provided, assisted by the Chief Architect of the Department of Public Buildings, whom the Board invited to collaborate with the UNESCO Expert as the Board's local counterpart. The 5 storeyed building that was designed, was to provide storage facilities for 500,000 volumes with capacity for additional 500,000 volumes without any major structural changes of the building. Reading facilities were to be provided for 300 readers and a staff of 80 who would be employed to man the library. The building complex designed had, apart from the library building proper, an administration block with an Auditorium capable of seating 80 persons, and additional rooms and facilities to be placed at the disposal of professional institutions and Bodies that would collaborate with the Board in organising and operating national library and documentation work.

The preliminary estimates of the building ranged at Rs.9 million with Rs.7 million for the superstructure, Rs.1 million for Air Conditioning and Rs.1 million for Library Furniture and equipment. Preparation of detailed structural plans on which a final estimate would be prepared were held over to 1975. I wish to place on record the valuable services rendered by the UNESCO Expert Mr. Michael Brawne who has already made 2 visits to Sri Lanka, on this account. Likewise the services rendered by the UNESCO and the Ministry of Housing & Construction deserve the Board's thanks.

6 The site finally selected for constructing the National Library is a site of 2 acres in extent on Independence Avenue lying beside the premises of the National Archives.

As part of the capital funds needed for the project had to be secured as foreign aid, consultations were begun with representatives of Sri Lanka abroad. In particular, discussion towards this end were held with the Ceylon Ambassador in Stockholm, as it appeared response from Scandinavian countries were encouraging. The matter is being pursued in collaboration with the Department of External Resources of the Ministry of Planning to whom the question has been referred by the Cabinet.

8. THE CEYLON NATIONAL BIBLIOGRAPHY

8 issues of the Ceylon National Bibliography (monthly) were issued during the year. A quicker release of the issues, relating to the backlog inherited from the Department of National Archives could not be assured in the absence of the Assistant Director (Bibliography). Several complaints from foreign subscribers were

who had not received copies of the Bibliography, in spite of subscription, were attended to.

The Government Printer informed the Board of his inability to undertake the printing the National Bibliography from September 1973 onwards as from that date it ceased to be a publication undertaken by a State Department. Alternative printing arrangements were explored by the time the year ended.

and

Exploratory action to build up the National collection commenced studies were made with a view to acquire the libraries of the late Dr.G.P.Malalasekera and the late Dr.S.Paranawitane. The matters were not finalised when the year ended. At the same time the Board noted the action taken by the Ministry of Cultural Affairs to amend the Printers and Publishers Ordinance of 1885, with a view to enabling the National Library to maintain a legal deposit collection. The new Archival Law (Act No.48 of 1973) which was certified on 1.3.74 was considered a progressive step that would contribute in due course to build up the national collection.

## 9. LIBRARY EDUCATION

Particulars of training provided are summarised in Annex III. Reference was made in the preceding paragraph to the support received from visiting specialists to improve the service now found in the Island and to co-ordinate them, in order to eliminate wastage due to duplication and errors in design of content material. The special committee on Library Education that met on 11.4.74 at which Mr. Harrison and representatives of the University of Sri Lanka and the Sri Lanka Library Association, initiated a project designed to achieve these ends, for which purpose the assistance of the Ministry of Education and the Ministry of Local Government will be sought in due course. A project of special practical value was a 5 day Workshop for Public Librarians that was conducted with the co-operation of the Academy for training of Local Government personell, under the direction of Mr. K.O.Harrison.

The need for mid-level course in Library Science of one year's duration for the benefit of librarians in service and teachers undergoing teacher training have been considered priorities and efforts to get them under operation failed to materialise when the year ended. The Board looks upto the University to expand its Department of Library Science and before long provide full coverage and facilities for those who are acutely in need of the new expertise.

## 10. OTHER ACTIVITIES

### (i) Participation in International Conferences

The Board was requested to participate in the Intergovernmental conference on the Planning of National Documentation, Library, and Archive infrastructure, held in Paris from 23-27 September 1974. This obligation arose from the special contribution Sri Lanka was capable of making in view of the follow up work in National Library Development planning following the UNESCO Conference held in Colombo in December 1967 and the Pilot Project in Documentation and Library Services in Ceylon (Project 4217 of 16.C/S UNESCO) to which the UNESCO made a grant of \$20,000. However, a delegation could not be sent as the Ministry of Education expressed its inability to find the necessary foreign exchange needed to meet the delegate's expenses abroad.

However the Director was able to attend the 3rd Training Seminar on Computerisation Techniques in Documentation that was held in Paris

from 30th September to 4th October 1974 by the Computerisation Documentation Division UNESCO. He also participated in another conference held in Singapore in July 1974 by the International Association of School Librarians and read a paper before it.

Assistant Director Mr. S.M.Kamaldeen was given leave to attend the Second Islamic Tamil Research Conference held in Madras in June 1974.

(ii) International Standardisation of Library Statistics

The international standardisation of Library statistics in terms of the resolution adopted at the 16th session of the General Conference of the UNESCO held in Paris in November 1970, was entrusted to the Board, who was appointed the National Agency for the purpose by the Ministry of Education. The collection of Library Statistics for the second biennial (1974) would commence in 1975.

(iii) UNESCO Deposit Library

The Board continued to receive relevant publications from the UNESCO Office Paris and the Regional Office, Bangkok. They were accessioned and processed for reference by the general public to whom the facilities would be better provided from 1975.

(iv) Sri Lanka UNISIST National Committee

The Director was nominated by the Board in March 1974 to serve as its representative on the Sri Lanka UNISIST National Committee.

(v) Inter Library Book Exchange Programme

A concrete result that followed Mr. Harrison's visit was the inter-library Book Exchange project he proposed between the Westminster City Libraries and the Library Board, Sri Lanka. The Project visualised the exchange of English Books to the value of £ 150 with a consignment of Sinhalese books needed in this Library to the same value. The exchange project was accepted by the Board and it has been approved by Hon. Minister of Internal & External Trade. The exchange itself will take place in 1975.

(vi) Ranfurlly Library Service

The Board became a recipient of Books from the Ranfurlly Library Service when an offer of English books recently withdrawn from British Libraries were offered to Public and School libraries of Sri Lanka, willing to make use of them. Mr. Harrison was instrumental in this project too, as he felt that from his inspection of Sri Lanka libraries, these books could within limits make a contribution. The Board accepted this generous offer and 20 cases of books totalling 3645 were received during the course of the year. Arrangements are being made to donate a part of the collection to libraries in need of them and the rest will be placed before the libraries through the Loan Distribution Programme.

11. THE LIBRARY PROFESSION

The Board notes with satisfaction the incorporation of the Sri Lanka Library Association under Act No. 20 of 1974. Relations between the Board and the Association have been close and cordial and the Board supported generously the activities of the Association organised in connection with its annual Library Week in October 1974. September 1974.

The professional interest of the Members of the service have received the attention of the Board and a revision of existing regulations pertaining to grading of libraries and librarians have been presented to the Ministry of Public Administration on their request. In this connection the establishment of the Board as the National Library Authority after the completion of the public hearing by the L.B.De Silva Salaries Commission prevented the Board in getting the Commission to review the library profession and its salary structure afresh. The Board is now compelled to get these matters settled at the Ministry of Public Administration level which has recognised the Board as the competent authority to advise them on Library matters - several of which have already been referred to the Board for advice and guidance.

(ii) The Board with the approval of the Ministry of Education planned a Volunteer Apprentice Service for secondary school leavers who were interested in librarianship as a vocation. A commencement was made with one apprentice who volunteered to work with the Board staff in the Kandy Office. The results would be watched before opportunities are expanded.

(iii) The Board had occasion to congratulate five of its administration staff who in the midst of their daily work were able to secure professional qualifications. Three of them Miss G.H. Marso, Miss S. Kalupahana, and Miss C.R. Rajanayagam, gained success at the Sri Lanka Library Association Intermediate Examination, and Mr. C.H. Kandamby the other was successful at the Intermediate Examination of the Institute of Book-keepers, London, while another Library Assistant, Mr. C.A.C. Fernando, was successful in the Degree Examination of the University of Sri Lanka, Vidyodaya Campus.

## 12. PUBLICATIONS

The following publications were issued by the Board during the year -

1. National Bibliography of Sri Lanka, (monthly, in the 3 languages. 8 issues, September 1971 to April 1972)
2. Library News - a Quarterly, in 3 languages. (Vol. II, Nos. Nos. 1, 2, 3, 4.
3. Consolidated Lists of Books recommended for School and Public Libraries - occasional releases - 4v issues.

## 13. IMPORT OF BOOKS TO SRI LANKA

A Board delegation was invited for discussion by the Special Committee appointed by the Minister of Education to investigate and report on conditions governing the import of books from foreign countries. Proposals for the improvement of prevailing practices were submitted to the Committee.

## 14. MASS MEDIA & LIBRARIES

On the invitation of the Sectoral Committee on Social Overheads of the National Planning Committee appointed by the Cabinet to examine and report on Mass Media, an exhaustive memorandum, on the manner in which Mass Media should be co-ordinated with libraries, was presented. In the memorandum it was pointed out that a developing country like



Country like Sri Lanka should not view libraries as -

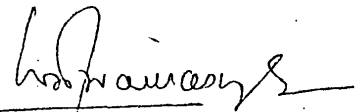
"Warehouses of books and manuscripts, but instead viewed them as a particular kind of meeting places... which makes possible the meetings of minds and ideas, unlimited by the normal boundaries of time, space, social, and economic levels, and where the active generation of ideas, instead of their passive absorption, is fostered and encouraged".

## 15. BIBLIOGRAPHY ON POPULATION EDUCATION

UNESCO Regional Office Bangkok on the recommendation of the UNESCO National Commission, Sri Lanka, entrusted the compilation of a national bibliography on Population Education, to the Board, and offered to compensate the Board for the service rendered by a payment of £ 500 U.S. Dollars. The offer was accepted and contract entered into. The document is to be completed by 1.7.75. Work is proceeding.

## 16. CONCLUSION

The cumulative effect of the enterprises outlined above, is the increasing recognition by the society and its institutions of the role libraries should play in national development in Sri Lanka. This recognition is manifest in the dialogue that is continuously developing between the Board's administration and the personell managing libraries in the island at all levels. Both correspondence and field work have increased consequently, and they have been handled as best as possible within limits the administration could bear without restricting the services programmed. In discharging my duties, as the Chief Executive Officer of the Board, I have always received the guidance and the co-operation of all Board Members, including those who have left us, while the administration itself never stinted in placing at my disposal its loyal service at all times. Those whom I should thank are too many to mention, but if I were to identify any one in particular to whom the Board should offer its thanks, I would unhesitatingly name Dr. Al Haj Badi-ud-din Mahmud Hon. Minister of Education for obtaining cabinet approval for the National Library, and Mrs. C.R. Zaher, Head of the Documentation, Libraries, and Archives Division UNESCO, Paris, for the invaluable assistance she has always given us and Messrs. J.W. Subasinghe and H.A.I. Goonetilleke for the services they sincerely rendered, as members of the Ceylon National Library Services Board.



W.M.A. Warnasuriya  
Chairman

Ceylon National Library Services Board

72 Bauddhaloka Mawatha  
Colombo 4.

10.6.1975.

## BOOK ASSISTANCE - 1974 \*\*

(SUMMARY)

	TYPE OF LIBRARIES	NO. OF LIBRARIES	NO. OF BOOKS SUPPLIED	VALUE OF BOOKS SUPPLIED
LIBRARIES IN 1974 PROJECT AREAS*	PUBLIC LIBRARIES	10	2,356	13,509.90
	SCHOOL LIBRARIES	17	3,145	20,642.45
LIBRARIES OUTSIDE THE 1974 PROJECT AREAS	PUBLIC LIBRARIES	09	1,778	9,014.34
	SCHOOL LIBRARIES	08	1,470	7,988.24
	CO-OP. FARMS	24	1,593	8,517.85
OTHER LIBRARIES	TEMPLE LIBRARIES	14	258	4,652.60
	MISCELLANEOUS	14	1,418	7,476.80
LIBRARIES IN 1973 PROJECT FOR WHICH BOOKS WERE IS.UED IN 1974	PUBLIC LIBRARIES	10	2,035	15,772.00
	SCHOOL LIBRARIES	06	714	5,193.90
	PUBLIC LIBRARIES	08	1,370	7,973.90
LIBRARIES OUTSIDE 1973 PROJECT FOR WHICH BOOKS WERE IS.UED IN 1974	SCHOOL LIBRARIES	---	---	---
	TOTAL:	120	16,338	100,741.98

\* PROJECT AREAS INCLUDE : RATNAPURA, KURUNAGALLI, MANNAR & VAUVUNIA.

\*\* INCLUDES 1973 SELECTIONS WHICH BECAME QUALIFIED FOR RECEIVING BOOKS ASSISTANCE IN 1974.

PROJECT

Public Libraries

- Vavuniya  
1. Mulativu T.C.

Ratnapura

1. Nivittigala V.C.

Kurunegala

1. Polgahawela T.C.  
2. Makandura V.C.  
3. Horombawa V.C.  
4. Bingiriya V.C.  
5. Alawa V.C.  
6. Pilessa V.C.  
7. Wariyapola V.C.  
8. Nikaverattiya V.C.

School Libraries

Ratnapura

1. Godakawela Ruhula M.V.  
2. Sumana Balika M.V.  
3. Sevvali M.M.V.  
4. Imbulpe Sri Sariputra M.V.  
5. Embilipitiya M.V.  
6. Chandrikawewa Jayarathni M.V.  
7. Nivittigala Sumana M.V.  
8. Eheliyagoda M.V.  
9. Kalawana M.V.  
10. Bambarabotuwa M.V.

Kurunegala

1. Kuliyapitiya M.M.V.  
2. Dodamgallanda M.V.  
3. Sandalanka M.M.V.  
4. Wariyapola Sumangala M.V.  
5. Alawa M.V.  
6. Polgahawela M.M.V.

Mannar

1. St. Xavier's M.V.

NON-PROJECT

Public Libraries

1. Kalutara U.C.  
2. Medadumbara Udaspattuwa North V.C.  
3. Nannoya V.C.  
4. Chilaw U.C.  
5. Padaviya V.C.  
6. Mannuna and Eruvil  
7. Trincomalee U.C.  
8. Passara U.C.  
9. Kandana T.C.  
10. Bandarawela U.C.

School Libraries

Homagama

1. Dharmapala M.V.  
2. Homagama M.V.

Natara

- Weligama Arifa M.V.

Kegalle

- Tholangamuwa M.M.V.  
Ruwalwella M.M.V.

Hambantota

- Wersakatiya Rajapakse M.M.V.

Kalutara

- Kalutara Tissa M.M.V.  
Wadduwa M.M.V.

OTHER LIBRARIES

Co-op Farm Libraries

1. Dammulabena  
2. Yattapatha  
3. Muttaiyankattu  
4. Paddegama  
5. Farm Libraries-Land Reforms Commissio

Temple Libraries

1. Parana Dharma Chetiya  
2. Buddhangala Temple  
3. Pauddha Wadyastanaya  
4. Ambarukaramaya  
5. Natle International Buddhist Library  
6. Vidyachandra Pirivena Agangamuwa  
7. Pravachanothaya Molligoda Wadduwa  
8. Vidyaloaka Viswavidyalaya  
9. Sidhartha Pirivena Kurugagala.  
10. Vidyodaya Maligakande  
11. Vidyaratne Pirivena Horana  
12. Vidyalankara Pirivena Dematagoda  
13. Saugathodaya Pirivena Kottegoda  
14. Saraswathie Pirivena Balagalle

Miscellaneous

1. Wellawaya P.L.  
2. Tissamahara P.L.  
3. Janatha Committee  
4. Paldena Open Air Camp  
5. Podiwela Niyagama V.C.  
6. Badulla M.V.  
7. A.C.L.G. Galle (Prize Books)

PROJECT

Public Libraries in 1973 Project Areas  
for which books issued in 1974

1. Kottawa P.L.
2. Kahatagageddigiliya V.C.
3. Nagampaha Korale P.L.
4. Udagalle Aorale Tiripannai
5. Ahangama P.L.
6. Medapalatha P.L.
7. Battapola P.L.
8. Golowamulla P.L.
9. Maduwachchiya P.L.
10. Kekirawa P.L.

School Libraries in 1973 Project Areas  
for which books were issued in 1974

1. Al Ashraq M.V.
2. Zehira College, Kalunai
3. Ampara M.V.
4. Anuradhapura N.M.V.
5. Maduwachchiya M.V.
6. Ganthiriyaagama M.V.

NON-PROJECT

Public Libraries in 1973 Non-Project Areas  
for which books were issued in 1974

1. Mannar P.L.
2. Beruwala P.L.
3. Wellawaya P.L.
4. Pundaluoya P.L.
5. Chavakachcheri P.L.
6. Batticaloa P.L.
7. Kinniya T.V.
8. Mahiyangana P.L.

\* Includes 1973 selections which became qualified for receiving book assistance in 1974.

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

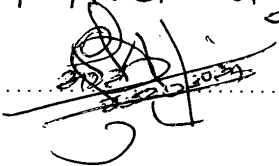
1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07

2. Date Scanned : 2017/10/27

3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16, Kottawa Rd.  
Hokandara North, Arangala, Hokandara

4. Scanning Officer

Name : N. P. R. Gamage

Signature : 

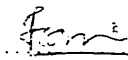
Certification of Scanning

*I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.*

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundera

Signature : 

Date : 2017/10/27

*"This document publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"*